

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 100 (1982)
Heft: 207

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
 Preis: Kalenderjahr Fr. 47.-, halbj. Fr. 29.-, Ausland Fr. 60.- jährlich
 Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 55 Rp., Ausland 61 Rp.
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Redaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
 Prix: Année civile fr. 47.-, un semestre fr. 29.-, étranger fr. 60.- par an
 Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 55 cts, étranger 61 cts
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 207 - 2893

Bern, Dienstag, 7. September 1982
 Berne, mardi, 7 septembre 1982

100. Jahrgang
 100e année

No 207 - 7.9.1982

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio
 Kantone - Cantons - Cantoni
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Zug, Basel-Landschaft,
 Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais,
 Neuchâtel, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Anmeldung eines Luftfahrzeuges zur Aufnahme in das Schweizerische
 Luftfahrzeugbuch - Demande d'inscription d'un aéronef au registre des
 aéronefs.

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.

Liquidations-Schuldeneruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento
 di società e diffida ai creditori.

Appel aux créanciers par suite de fusion.

Rechnungsruf im öffentlichen Inventar.

Aufforderung gemäss Art. 85 HRégV.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce -
 Marchi di fabbrica e di commercio 316557-316600

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen für den Einkauf von Waren
 - Appel d'offres selon l'accord du GATT pour l'achat de produits.

Ernennung eines Botschafters - Nomination d'un ambassadeur.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

16. August 1982

Duvilee AG, in Dübendorf, Hörnlistrasse 5, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 2.8.1982. Zweck: Anwendung, Herstellung und Vertrieb von elektromechanischen und elektronischen Erzeugnissen für den Industriebedarf; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Martin Lehmann, von Arni, in Wohlen AG, Präsident, und Dusan Viselka, staatenlos, in Dübendorf, beide mit Einzelunterschrift, sowie Erika Lehmann, von Arni, in Wohlen AG.

30. August 1982

Belecom AG (Belecom SA) (Belecom Ltd), in Zürich 5, Linnastr. 35, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 13.8.1982. Zweck: in erster Linie Akquisition von Werbung für verschiedene Medien und Organisation von Konzerten. Die Gesellschaft kann mit Werbe- und anderen Produktionen, welche zur Sendung durch Radiostationen geeignet sind, Handel treiben sowie solche herstellen oder herstellen lassen. Lizenz-, Marken-, Urheber- und ähnliche Rechte sowie Know-how und Interessen jeder Art anmelden, verwerten, kaufen und verkaufen und Beteiligungen an anderen Unternehmen im In- und Ausland erwerben, verwalten und verussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Roger Schawinski, von Zürich, in Oberwil AG.

30. August 1982

Rudolf Muggli AG, in Zürich 4, Betrieb von Reproduktionsanstalten usw. (SHAB Nr. 232 vom 3.10.1982, S. 3242). Die Generalversammlung vom 6.8.1982 hat die Fusion mit der Fritz Diggelmann AG (neu Diggelmann & Muggli AG), in Schlieren, beschlossen. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31.12.1982 gehen im Sinne von Art. 748 OR an die Fritz Diggelmann AG über. Die Rudolf Muggli AG ist aufgelöst.

30. August 1982

Fritz Diggelmann AG, in Schlieren (SHAB Nr. 24 vom 30.1.1979, S. 298). Die Generalversammlung vom 6.8.1982 hat die Statuten geändert. Neue Firma: Diggelmann & Muggli AG. Neuumschreibung des Zwecks: Betrieb einer Reproduktionsanstalt und eines fototechnischen Labors sowie Handel mit Materialien des graphischen Gewerbes aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften kaufen, belehnen, verwalten und verkaufen. Die Statutenbestimmung betreffend Gründervorteil ist aufgehoben worden. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Sodann hat die gleiche Generalversammlung die Fusion mit der «Rudolf Muggli AG», in Zürich 4, beschlossen. Dadurch sind deren Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31.12.1982, wonach die Aktiven Fr. 1 057 216.20 und die Passiven Fr. 957 216.20 betragen, im Sinne von Art. 748 OR an die Diggelmann & Muggli AG (vorher: Fritz Diggelmann AG) übergegangen, und zwar zum Preise von Fr. 100 000. Diese hat ihr Grundkapital, durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, von Fr. 200 000 auf Fr. 300 000 zerlegt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag wurde dadurch liberriert, dass der Preis für das fusionsweise übergegangene Vermögen der Rudolf Muggli AG voll auf das Grundkapital angerechnet worden ist; dieses ist voll liberriert. Rosa Muggli ist aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR: Rudolf Muggli, von Zürich und Grindelwald, in Unterengstringen, mit Einzelunterschrift.

30. August 1982

Wirth-Plast AG, in Hochfelden, Kunststoffprodukte (SHAB Nr. 137 vom 17.6.1982, S. 1961). Gemäss Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 5.8.1982 ist Johannes Schneller, Mitglied des Verwaltungsrates, die Änderung des Vornamens in «Hans» bewilligt worden. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Edwin Brenner, von St. Gallen, in Russikon.

30. August 1982

Neue Sunn Farm AG, in Niederglatt, Eierprodukte (SHAB Nr. 142 vom 22.6.1981, S. 2024). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberriert.

30. August 1982

Chr. Müller + Co AG, in Zürich 3, Hoch- und Tiefbauarbeiten (SHAB Nr. 22 vom 27.1.1977, S. 285). Statuten am 28.7.1982 geändert. Von den 800 Namenaktien zu Fr. 1000 sind 30 in 300 Aktien im Nennwert von Fr. 100 aufgeteilt worden. Das voll liberrierte Grundkapital von Fr. 800 000 zerfällt nun in 770 Namenaktien zu Fr. 1000 und 300 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien).

30. August 1982

J. R. Aepli & Cie. AG, in Zürich 2, Versicherungen (SHAB Nr. 191 vom 17.8.1977, S. 2679). Neues Geschäftsdomicil: Kappelstrasse 6, Zürich 2.

30. August 1982

Steinfabrik Zürichsee AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 41 vom 20.2.1981, S. 550). Dr. Johann Ulrich Koller, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zollikon.

30. August 1982

Sampa Textil AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 130 vom 6.6.1980, S. 1925). Die Prokura von Esther Friedrich ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Pierre Louis Woog, von Iseltwald, in Evilard.

30. August 1982

Adretie Inter AG, in Oberengstringen, Etikettier- und Adressiermaschinen usw. (SHAB Nr. 151 vom 1.7.1980, S. 2217). Dr. Willem J. H. Graf von Limburg Stirum ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied und zugleich Präsident des VR mit Einzelunterschrift: Hendrik Gerald Bouman, niederländischer Staatsangehöriger, in Wijde Wormer (NL).

30. August 1982

Spavag AG, in Zürich 2, Beteiligungen (SHAB Nr. 237 vom 9.10.1980, S. 3297). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Felix Pfister, von Küssnacht ZH, in Greifensee.

30. August 1982

Lavida Handels AG, in Schlieren, Maschinen und Halbfabrikate (SHAB Nr. 192 vom 20.8.1982, S. 2705). Neu führen Einzelunterschrift: Manfred Müller, deutscher Staatsangehöriger, in Kaufbeuren (D), und Heidi Rahmstorf, deutsche Staatsangehörige, in Kaufbeuren (D).

30. August 1982

Autag Automobil-Handels-Aktiengesellschaft, in Wettswil a. A. (SHAB Nr. 298 vom 19.12.1980, S. 4114)
Frafin AG, in Zürich 3, Waren aller Art (SHAB Nr. 2 vom 4.1.1979, S. 14)

Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Rudolf O. Huber, von Berg SG, in Widen.

30. August 1982

Producta-Holding AG, in Zürich 1, Beteiligungen (SHAB Nr. 131 vom 8.6.1979, S. 1829). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Dr. Theodor Brendle, von Meis, in St. Gallen.

30. August 1982

Signallampen AG Winterthur, in Winterthur (SHAB Nr. 203 vom 30.8.1972, S. 2286). Statuten am 11.8.1982 geändert. Durch Ausgabe von 150 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht worden, es zerfällt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberriert.

30. August 1982

Grafo-Druck AG, in Zürich 12, Betrieb einer Offset- und Stein-druckerei (SHAB Nr. 165 vom 20.7.1982, S. 2345). Statuten am 23.8.1982 geändert. Durch Ausgabe von 40 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 60 000 auf Fr. 100 000 zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden, es ist voll liberriert.

30. August 1982

Genossenschaft Chornladen, in Zürich 4, Reitergasse 1 (eigene Büros), Genossenschaft (Neueintragung), Statutendatum: 17.8.1982. Die Genossenschaft bezweckt in gemeinsamer Selbsthilfe die Führung eines Geschäftes zum Verkauf von gesunden Nahrungsmitteln aus überwiegend biologischem Anbau, die Förderung und Erhaltung von Beschäftigungsmöglichkeiten von Personen, die nicht mehr im üblichen Leistungssystem arbeiten wollen, die Zusammenarbeit auf der Basis von Selbstverwaltung und Gleichberechtigung der Mitarbeiter, die Unterstützung von Kleinproduzenten und Kollektiven, die im Sinne der Genossenschaftsziele arbeiten, sowie die Verbreitung und den Austausch von Informationen über ökologisch und ökonomisch sinnvolle Produkte und Ideen. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 100. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet, ausschliesslich deren Vermögen. Publikationsorgan: SHAB. Die Verwaltung besteht aus 3 oder mehr Mitgliedern. Mitglieder der Verwaltung: Beat Holzer, von Basel, in Zürich; Präsident; Christa Hostettler, von Wählern, in Bürglen, und Christine Fässler, von Zürich, in Oberrieden; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. August 1982

RTWS Rail Team Work Stäfa, in Stäfa, Verein, Förderung der Eisenbahn und des Naturschutzes (SHAB Nr. 284 vom 3.12.1980, S. 3940). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 20.2.1982 hat dieser Verein darauf verzichtet, im Handelsregister eingetragen zu bleiben, da er kein nach kaufmännischer Art geführtes Gewerbe betreibt und keine Schulden hat. Die Löschung kann mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

30. August 1982

Marie-Therese Hoch, vormals Arnold Hoch, in Zürich, Handel en gros mit Uhrenfournituren (SHAB Nr. 190 vom 18.8.1982, S. 2684). Neue Geschäftsnatur: Fabrikation von und Handel mit physikalischen Instrumenten.

30. August 1982

Poly-Bauchemie, R. Jaudas, in Wiesen d'Angen (SHAB Nr. 268 vom 15.11.1978, S. 3536). Neue Adresse: Schulstrasse 20.

30. August 1982

Brunhart & Cie., in Zürich 2, Versicherungen (SHAB Nr. 195 vom 22.8.1977, S. 2721). Neues Geschäftsdomicil: Kappelstrasse 6, Zürich 2.

30. August 1982

Musikhaus Bärswyl, in Regensdorf, Einkaufszentrum, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Robert Bärswyl, von Zürich, in Dänikon. Einzelunterschrift ist erteilt an Sonja Bärswyl, von Zürich, in Dänikon. Handel mit und Service an elektronischen Musikinstrumenten und Zubehör; Musikschule.

30. August 1982

M. Richner, Stahlbau, in H ö r i, Bücklerstrasse 20, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Marcel Richner, von H ä g g l i n g e n, in H ö r i. Einzelunterschrift ist erteilt an Elisabeth Richner, von H ä g g l i n g e n, in H ö r i. Stahlbau.

30. August 1982

Radio-, Televisions- und Haushaltgeräte, P. Amalfitano, in Zürich, Däbendorferstrasse 314, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Pasquale Amalfitano, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich 12. Handel mit Radio-, Televisions- und Haushaltgeräten sowie Badegar-nituren, Betrieb einer entsprechenden Reparaturwerkstätte.

30. August 1982

Leibundgut, in Zürich, Lindenstrasse 41, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Erich W. Leibundgut, von Melchnau, in Zürich 8. Unternehmensberatung und Schulung.

30. August 1982

Beat M. Gambaro, in Zürich, Glärnischstrasse 34, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Beat M. Gambaro, von und in Küssnacht am Rigi. Unternehmensberatung: Suche von Führungskräften.

30. August 1982

Everfit AG, in Egg, Textilartikel und verwandte Waren (SHAB Nr. 55 vom 8.3.1982, S. 722). Unterschrift von Erwin Rosenbaum erloschen. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 20.8.1982 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Everfit AG in Liquidation (Everfit SA in liquidation) (Everfit Ltd in liquidation) durchgeführt. Liquidator ist das einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Melanie Schmid; sie führt ihre Einzelunterschrift nicht mehr als Verwaltungsrat, sondern nunmehr als Liquidatorin.

30. August 1982
Panbag AG, in Zürich 1, Rohstoffe, Industrieprodukte usw. (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1980, S. 230). Dr. Hans J. Rohrer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans-Peter Rockenbach, von Basel, in Mändorf.

30. August 1982
Maschinenfabrik Effretikon AG (Mefag), in Illnau-Effretikon (SHAB Nr. 169 vom 22. 7. 1980, S. 2453). Die Unterschrift von Rolf Häfliger ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Albert Maier, von und in Winterthur.

30. August 1982
De Trey AG, in Zürich 10, zahnärztliche und pharmazeutische Spezialitäten usw. Die Prokura von Gilles Vaucher ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Raymond Neuhaus, von Pfaffien, in Bassersdorf.

30. August 1982
Mabel Textilien AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 153 vom 6. 7. 1982, S. 2185). Neu hat Einzelprokura: Urs Iller, von Teufen, in Urdorf.

30. August 1982
Rito AG Zürich, in Zürich 9, Buchhauserstrasse 41, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 8. 1982. Zweck: Betrieb eines eigenen Ateliers zur Herstellung von Reproduktionen in graphischen Gewerbe für alle Druckverfahren, insbesondere aber für Offsetdruck; kann Grundstücke erwerben und sich an gleichen oder verwandten Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, vollliberiert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Nievergelt, von Zürich und Birnsdorf ZH, in Birnsdorf ZH, Präsident; Adolf Schlegel, von Zürich, in Oberengstringen, sowie Jürg Lott, von Rüderswil, in Winkel; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. August 1982
Magestic Investment & Finance Corporation Ltd, in Zürich 1, Talacker 21, c/o Dr. Jörg Haemmerli, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 8. 1982. Zweck: Betrieb einer Finanzgesellschaft im In- und Ausland mit allen Arten von finanziellen Transaktionen wie Kauf, Verkauf und Verwaltung von Mobilien und Immobilien, Gewährung von Krediten und Vorschüssen aller Art sowie Anlageberatung, Vermögensverwaltung und Übernahme von Verwaltungs- und Treuhandaufträgen; kann im In- und Ausland Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen und sich an andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 6 000 000, vollliberiert, 6000 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 3 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: S. Fayyaz Hussain, pakistanischer Staatsangehöriger, in Doha (Qatar), Präsident; Dr. Jörg Haemmerli, von Lenzburg und Zürich, in Zollikon, und Peter R. Sommerhalder, von Burg AG, in Thönex; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. August 1982
Interrero AG, in Zürich 6, Schaffhauserstrasse 18, c/o Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 8. 1982. Zweck: Innendekoration von Mauern und Fussböden notwendigen Produkten, Handel mit und Renovation von Liegenschaften sowie Vermittlungsgeschäfte. Grundkapital: Fr. 50 000, vollliberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Grote, von Basel, in Allschwil, Präsident, sowie Walter Höfliger, von Freienbach und Rapperswil SG, in Zürich.

30. August 1982
Filmeoperative Zürich, in Zürich 5, Genossenschaft (SHAB Nr. 132 vom 9. 6. 1980, S. 2736). Statuten am 7. 7. 1982 geändert. Die Verwaltung besteht nun aus 3 oder mehr Mitgliedern. Walter Brehm und Urs Graf sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Felix Hächler, Mitglied der Verwaltung, ist nun zugleich Präsident derselben; Wolfgang Blösch, ist nicht mehr Kassier der Verwaltung, sondern neu Aktuar derselben; beide führen weiterhin Einzelunterschrift. Neue Mitglieder der Verwaltung mit Einzelunterschrift: Madeleine Dubois, von Les Enfers, in Zürich, Kassierin, sowie Andres Pfäffli, von Signau, in Metmenstetten.

30. August 1982
Zanker-Haushaltgeräte AG-Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1969, S. 2736). Dr. Julius Binder ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift sowie Prokura von Anton Seitz erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Hans Caspar von Schulthess, von Zürich, in Zumikon. Neu führt Einzelunterschrift: Bruno Hediger, von Zürich und Reinach AG, in Egg. Neues Geschäftsdomizil: Dreikönigstrasse 7, Zürich 2, c/o Firma Binder Dijkter Otte & Co AG.

Bern - Berne - Berna

Büro Aarberg

30. August 1982
Paul Schenk, in Kallnach, Betrieb des Gasthofes «Weisses Kreuz» (SHAB Nr. 283 vom 1. 12. 1972, S. 3094). Neue Geschäftsadresse: Mitteldorf.

30. August 1982
Willy Nyffeler, in Kallnach, Präzisionsmechanik (SHAB Nr. 129 vom 5. 6. 1980, S. 1910). Neue Geschäftsadresse: Bergweg 157.

30. August 1982
Walter Chervet, in Ziegelried, Gemeinde Schüpfen. Inhaber der Firma ist Walter Chervet, von Bas-Vully, in Ziegelried, Gemeinde Schüpfen. Betrieb des Restaurants «Waldegge». Ziegelried.

30. August 1982
Käseereigenossenschaft Bundkofen, in Bundkofen, Gemeinde S. Schüpfen (SHAB Nr. 292 vom 14. 12. 1965, S. 3913). Aus dem Vorstand sind der Präsident Bendicht Moser, der Vizepräsident und Kassier Werner Affolter und der Sekretär Werner Mäder ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Ernst Arn, von Grossaffoltern, in Kostonen, Gemeinde Grossaffoltern (bisher Beisitzer), wurde zum Präsidenten gewählt. In den Vorstand wurden ferner neu gewählt: Erwin Affolter, von Grossaffoltern, in Bundkofen, Gemeinde Schüpfen, als Vizepräsident und Kassier, und Heinz Riesen, von Oberbalm, in Bundkofen, Gemeinde Schüpfen, als Sekretär. Alle drei zeichnen kollektiv zu zweien.

Büro Biel

30. August 1982
Société immobilière «La Champagne S.A.», in Biel (SHAB Nr. 275 vom 22. 11. 1972, S. 3011). Jean Louis Perrenoud, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Fred Perrenoud wurde zum Präsidenten des VR mit Einzelunterschrift ernannt (bisher Mitglied ohne Unterschrift). Neues Mitglied des VR ohne Unterschrift: Pierre Perrenoud, von La Sagne und Les Ponts-de-Martel, in Ittigen, Gemeinde Bolligen.

Büro Büren an der Aare

30. August 1982
Pivotages Schup, in Lengnau, Fabrikation von Pivotages-Assortiments usw. (SHAB Nr. 228 vom 2. 10. 1981, S. 3106). Die Prokura von Walter Gaschen ist erloschen.

Büro Interlaken

30. August 1982
A.G. Sporbahn Beatenberg-Niederhorn (Sesselbahn), in Beatenberg (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1978, S. 2525). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden sind der Präsident Dr. Max Blumenstein und die Mitglieder Willy Thönen, Emil Senten und René Schneider. Die Unterschriften des Präsidenten Dr. Max Blumenstein und des Mitgliedes Willy Thönen sind erloschen. Neu in den VR wurden gewählt, als Präsident: Paul Eggenberg, von Uebeschi, in Oberhofen am Thunersee; als Mitglieder: Hans Graber, von Sigriswil, in Hüniach; Theo Gurtner, von Mühldorf BE, in Beatenberg, und Hans Imboden, von Ringenberg BE, in Thun. Der Präsident Paul Eggenberg und das Mitglied Hans Graber zeichnen kollektiv zu zweien.

Büro Langnau (Bezirk Signau)

30. August 1982
Müller & Co., in Trub, Import und Export sowie Vertrieb von industriellen und handwerklichen Produkten aller Art, insbesondere von Arbeitshandschuhen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 29. 4. 1982, S. 1342). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die «Atlas Protecta AG», in Fankhaus, Gemeinde Trub.

Büro Laupen

26. August 1982
Marianne Läderach-Hirsiger, bisher in Adelhöden (SHAB Nr. 80 vom 7. 4. 1981, S. 1079). Die Firma hat den Sitz nach Frauenkapellen verlegt. Sie betreibt nun das Tea-Room «Zur Post» in Frauenkappellen. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Marianne Läderach, geborene Hirsiger, von Worb, nun in Frauenkappellen, Riedbachstrasse.

27. August 1982
Mäusli & Co., in Laupen. Henri Mäusli, von Grosshöchstetten, in Laupen, und Tiziano Liniger von Wohlen bei Bern, in Spiegel, Gemeinde Köniz, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 25. August 1982 begonnen hat. Handel mit Waffen und Munition. Läubiplatz 4, 3177 Laupen.

Büro Nidau

30. August 1982
Eric Keller, in Brügg, Erstellen von Zentralheizungen und Ölf Feuerungen (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1977, S. 3275). Der Inhaber ist nun heimatberechtigt von Brügg.

Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

30. August 1982
Hans Stucki, in Oberhünigen, Schmiede, Schlosserei usw. (SHAB Nr. 118 vom 25. 5. 1982, S. 1682). Die Firma wird infolge Geschäftsbürovergabe gelöscht.

30. August 1982
H. U. Stucki, in Oberhünigen. Inhaber der Firma ist Hans Ulrich Stucki, von Bowil, in Oberhünigen. Geschäftszweck: Schmiede, Schlosserei, Handel mit und Reparatur von landwirtschaftlichen Maschinen. Geschäftsdomizil: Lochmatt, 3510 Oberhünigen.

30. August 1982
Roland Maurer Getränke-Service, in Münsingen. Inhaber der Firma ist Roland Maurer, von Rubigen, in Münsingen. Geschäftszweck: Handel mit Getränken (ohne Spirituosen), Hauslieferdienst. Domizil: Dorfmatweg 13 c, 3110 Münsingen.

30. August 1982
Zimmerli H. R. Galli, in Zäziwil. Inhaber der Firma ist Hans Rudolf Galli, von Eggwil, in Zäziwil. Geschäftszweck: Zimmerli, Innenausbau, Treppenaufbau, Renovationsarbeiten. Domizil: Lenzligen, 3532 Zäziwil.

30. August 1982
Analysa - Rasen- und Bodenberatungs AG, in Rubigen, Betrieb eines Ingenieurbüros und Labors sowie Forschung usw. (SHAB Nr. 228 vom 2. 10. 1981, S. 3106). Peter Ruf (Präsident) ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dem Verwaltungsrat gehören nun an: Rudolf N. Meyer, von Waldenburg, in Bern, Präsident; Gerhard Baumann, von Bern, in Ittigen; Jean-Pierre Remund, von Ferrenbalm, in Bolligen, und Ernst Habegger, von Trub, in Oberdiessbach. Geschäftsführer (dessen Einzelprokura erloschen ist); sie führen alle Kollektivunterschrift zu zweien.

Büro Thun

27. August 1982
Michael E. Schweizer, Autohandel, in Thun. Inhaber der Firma ist Michael Edgar Schweizer, von Steffisburg, in Thun. Handel mit Autos und Autoersatzteilen. Henri Dunantstrasse 11, 3607 Thun.

27. August 1982
Flachdachbelag A.G. Thun, in Thun. Ausführung von Flachdächern, bituminösem Bautenschutz und weiteren Isolationen aller Art (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1978, S. 3318). Kollektivprokura ist erteilt an: Alfred Blum, von Eriz, in Steffisburg, und Fritz Romann, von Mühlen, in Thun.

30. August 1982
Frog AG (Frog SA) (Frog Ltd.), in Steffisburg, Import-Export von sowie Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1979, S. 1274). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 5. Februar 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

30. August 1982
Benz & Mumenthaler, in Erlencbach, Betrieb des Hotels Krone, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1979, S. 2091). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Kappellen (SHAB Nr. 196 vom 25. 8. 1982, S. 2765) im Handelsregister von Niedersimmental von Amtes wegen gelöscht.

Luzern - Lucerne - Lucerna

27. August 1982
V.I.P. Visuelle Individuelle Partnervermittlung AG, in Luzern, Zentralstrasse 38, bei Carahome AG (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 25. 8. 1982. Zweck: visuelle und individuelle Partnervermittlung sowie Dienstleistungen auf den Gebieten der zwischenmenschlichen Beziehungen zum Zwecke der Freizeitgestaltung; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Hansjörg Rebsamen, von Kirchberg SG, in Luzern.

27. August 1982
Apax AG, in Kriens. Fabrikationseinrichtungen (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1978, S. 3099). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Rotkreuz, Gemeinde Risch (SHAB Nr. 165 vom 20. 7. 1982, S. 2347) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

27. August 1982
Bootssteg-Genossenschaft TCS-Camping Sempach, in Sempach (SHAB Nr. 148 vom 27. 6. 1972, S. 1688). Robert Huber, Walter Badertscher, dieser infolge Todes, und Erwin Eiholzer sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt: Franz Baumgartner, von und in Liestal, Präsident; Kurt Vogt, von Freienwil, in Luzern, Vizepräsident, und Urs Fries, von und in Neuenkirch, Kassier.

27. August 1982
Eimig, in Luzern, Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11. 6. 1982, S. 1833). Jost Kistler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied ist der bisherige Zeichnungsberechtigte Heinrich Bolzern, von und in Luzern; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

27. August 1982
Helton AG, in Luzern, Handelsgeschäfte mit Chemikalien und Laborartikeln usw. (SHAB Nr. 194 vom 20. 8. 1980, S. 2797). Dr. Joseph Küng ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Bruno Affolter, von Günsberg und Luzern, in Luzern. Neues Domizil: Murbacherstrasse 3, bei Revisa Treuhander AG, 6002 Luzern.

27. August 1982
Industrial Engineers Luzern AG, in Luzern, technische Dienste (SHAB Nr. 72 vom 26. 3. 1980, S. 989). Dr. Gerd Horch, Vizepräsident/Sekretär, wohnt nun in Uitikon.

27. August 1982
Libérale Baugenossenschaft Adligenswil, in Adligenswil (SHAB Nr. 149 vom 2. 7. 1981, S. 2131). Neue Adresse: Ebenrain 11, bei E. Vock, 6043 Adligenswil.

27. August 1982
Nottimob AG, in Nottwil, Immobilien (SHAB Nr. 132 vom 11. 6. 1982, S. 1833). Dr. Georg Weber und lic. iur. Peter Achermann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten sowie jene von Heinz Rubin sind erloschen. Neuer Präsident ist Werner O. Dubach, von Luzern, in Kriens, und neues Mitglied ist Heinrich Bolzern, von und in Luzern; sie zeichnen beide weiterhin kollektiv zu zweien.

27. August 1982
«Publicitas» Schweizerische Werbegesellschaft, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 146 vom 28. 6. 1982, S. 2091). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lausanne. Raymond Devrient ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine sowie die Unterschriften von Raymond Racine und Heinrich Rytter sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Henri-Louis Robyr, von Montana, in Paudex, und Alain Belet, von Le Mont-sur-Lausanne, in Lausanne.

27. August 1982
Wilma Steiner, in Luzern, Uhren usw. (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1976, S. 2741). Die Inhaberin, Wilma Frick-Steiner, und der Prokurist Anton Frick-Steiner wohnen nun in Horw.

27. August 1982
Weber A.G. Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 171 vom 27. 7. 1982, S. 2431). Die Prokura von Henry Braendle ist erloschen. Weiterer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist Walter Frick, von Zürich und Maschwanden, in Zürich.

27. August 1982
ISL Marketing AG (ISL Marketing SA) (ISL Marketing Ltd), in Luzern, Haldenstrasse 28, 6006 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 25. 8. 1982. Zweck: Erbringung von kaufmännischen, finanziellen und rechtlichen Dienstleistungen im Bereiche der Auswertung und der Vermittlung von Werberechten aller Art, insbesondere auf den Gebieten des Sportes, der Kultur und der Freizeit; Erwerb und Veräusserung von Werberechten aller Art; Koordination der Unternehmens- und Geschäftspolitik verbundener Unternehmen; Beteiligungen; Finanzierungen; Erwerb von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Rudolf Studhalter, von und in Luzern.

30. August 1982
Bühler Bau AG, in Kriens, Brunnmattstrasse 20 (gemietete Räume) (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 28. 8. 1982. Zweck: Erwerb, Erstellung, Vermittlung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern alle Adressen der Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsidentin: Catherine Bühler, von Aeschi bei Spiez, in Hochfelden; Vizepräsidentin: Christine Honegger, von Zürich, in Kriens; Protokollführer-Geschäftsführer: Gerold Honegger, von Zürich, in Kriens. Catherine Bühler und Gerold Honegger zeichnen einzeln, Christina Honegger kollektiv zu zweien.

30. August 1982
Leuricas AG, in Luzern, Morgartenstrasse 6, bei Bachmann & Co., Sachwalterbüro (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 25. 8. 1982. Zweck: Handel mit Nahrungsmitteln, speziell Frischprodukten und Verwaltung von Vermögen; Beteiligungen; Erwerb, Veräusserung und Belastung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Hans Bachmann, von Luzern, in Meggen.

30. August 1982
Diango AG, in Luzern, Handel mit Diamanten usw. (SHAB Nr. 229 vom 30. 9. 1980, S. 3203). Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Adligenswil verlegt. Domizil: Stigistrain 13, 6043 Adligenswil. Neues Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift ist Jutta Hurni, von Gurbrüt, in Carona. Alfred Hurni, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin einzeln.

30. August 1982

Rena-Bauspezialitäten AG, Luzern, in L u z e r n (SHAB Nr. 168 vom 24. 7. 1981, S. 2366). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Juli 1982 hat die Gesellschaft aufgrund des Vertrages vom 7. Juli 1982 die Fusion mit der «Rimo A.G., Luzern» beschlossen. Danach übernimmt die «Rimo A.G., Luzern» sämtliche Aktiven und Passiven der «Rena-Bauspezialitäten AG, Luzern» nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 1. Januar 1982. Die Aktiengesellschaft «Rena-Bauspezialitäten AG, Luzern» ist infolgedessen aufgelöst. Die Gläubiger sind befriedigt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

30. August 1982

Rimo A.G., Luzern, in L u z e r n, Liegenschaften (SHAB Nr. 168 vom 24. 7. 1981, S. 2366). Statutenänderung vom 7. Juli 1982. Die Gesellschaft hat den Fusionsvertrag genehmigt, welcher am 7. Juli 1982 mit der Aktiengesellschaft «Rena-Bauspezialitäten AG, Luzern», abgeschlossen wurde. Infolgedessen übernimmt die «Rimo A.G., Luzern» sämtliche Aktiven und Passiven der «Rena-Bauspezialitäten AG, Luzern» nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 1. Januar 1982, wonach die Aktiven Fr. 916 803.19 und die Passiven Fr. 376 803.19 betragen. Es ergibt sich somit ein Aktivenüberschuss von Fr. 540 000. Als Gegenwert werden den Aktionären der «Rena-Bauspezialitäten AG, Luzern» 540 auf den Namen lautende, voll libertierte Stimmrechtsaktien zu Fr. 1000 ausgetauscht. Gleichzeitig wurde das Grundkapital von Fr. 360 000, durch Ausgabe von 540 auf den Namen lautende Stimmrechtsaktien zu Fr. 1000, um Fr. 540 000 auf Fr. 900 000 erhöht. Die neu ausgegebenen Aktien sind entsprechend dem Fusionsvertrag voll libiert. Das voll libertierte Grundkapital beträgt nun Fr. 900 000, eingeteilt in 36 Stammaktien zu Fr. 10 000 und 540 Stimmrechtsaktien zu Fr. 1000, alle auf den Namen lautend. Die Firma lautet nun: **Rena-Bauspezialitäten AG, Luzern**. Neuer Zweck: An- und Verkauf sowie Verwaltung von Patenten und Lizenzen und alleinvertriebsrechtlichen Artikeln des Baugewerbes und deren Verwertung im In- und Ausland; Fabrikation einschlägiger Artikel des Baugewerbes; An- und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien; Beteiligungen. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Neues Geschäftsdomicil: Werkhofstrasse 4, 6002 Luzern.

30. August 1982

«Examina» Revisions- & Treuhand AG, in L u z e r n (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1979, S. 3839)

Dr. Max Stocker & Co., Treuhandgesellschaft, in L u z e r n, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1979, S. 3839)

Die Prokura von Luise Nigg ist erloschen.

30. August 1982

Gardisette International AG, in L u z e r n, Planung für die gesamte Gardisette-Gruppe (SHAB Nr. 91 vom 23. 4. 1981, S. 1250). Die Unterschrift des Direktors Alfred S. Heinrich ist erloschen.

30. August 1982

Stern-Bauten-AG, in S u r s e e, Architekturbüro usw. (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1982, S. 367). Peter Fischer, Prokurist, wohnt nun in Aarburg. Neues Geschäftsdomicil: Centralstrasse 39, 6210 Sursee.

30. August 1982

Wieland AG Kriens, in K r i e n s, sanitäre Installationen, Spenglerei usw. (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1978, S. 1795). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hermann Gusset, von Kriens und Utendorf, in Kriens.

Schwyz - Schwyz - Svitto

30. August 1982

Ann. Meister AG, bisher in K i l c h b e r g (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1979, S. 2854). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. August 1982 wurde der Sitz nach W o l l e r a u verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Firma lautet nun: **Meister Design AG**. Die Gesellschaft bezweckt jetzt: Vornahme von Dienstleistungen auf dem grafischen Gebiet, wie Herstellung von Entwürfen, Gestaltung von Modellen sowie von Design-Arbeiten jeder Art; Herstellung von und Handel mit Schmuckwaren (Bijouteriewaren); An- und Verkauf von Edelmetallen, Edelsteinen und Diamanten. Die Gesellschaft kann bewegliche und unbewegliche Sachen sowie immaterielle Rechte wie Patente, Lizenzen erwerben, veräußern und verwerten und sich an andern Gesellschaften beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 28. August 1974 und wurden letztmals am 6. Mai 1975 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mittelungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Annelies Mägli, Präsidentin, und Heinrich Meister, Vizepräsident, sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift Theodor Meister, von Kilchberg, in Rüslikon, in den VR gewählt. Domicil: Steinbruchweg 12, bei Heinrich Meister.

30. August 1982

Fritz Bähler AG, Elektro-Ingénieurbüro, Küssnacht, in K ü s s n a c h t a m R i g i. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 5. August 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Führung eines Ingenieurbüros für elektrische und elektrotechnische Anlagen; Handel mit elektrischen und elektronischen Anlagen und Apparaten; Übernahme von Vertretungen; sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und verkaufen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll libiert. Die Gesellschaft übernimmt per 31. August 1982 einen Teil der Aktiven (Mobilien, Debitoren und angefangene Arbeiten) der Einzelfirma «Fritz Bähler, Ing.-Techn. HTL», in Küssnacht am Rigi, gemäss Sacheinlagevertrag vom 5. August 1982 und zum Übernahmepreis von Fr. 50 000, der voll auf das Aktienkapital angerechnet wird. Die Mittelungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift, Fritz Bähler, Präsident; Therese Bähler, beide von Buehholterberg, in Küssnacht am Rigi, und Walter Weingartner, von und in Sempach. Domicil: Bahnhofstrasse 66.

Nidwalden - Nidwald - Intervaldo Sottoselva

30. August 1982

Trebbino, Treuhänder Buehler + Co., in H e r g i s w i l, Werner P. Buehler, von Unterlangenggg, und Hugo G. Moor, von Vorderwald, beide in Hergiswil NW, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1982 beginnt. Führung eines Treuhandbüros. Montanstrasse 4, 6052 Hergiswil.

30. August 1982

Dilafix AG (Dilafix SA), in H e r g i s w i l, wirtschaftliche Verwertung von Patenten (SHAB Nr. 87 vom 13. 4. 1973, S. 1033). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach A l p n a c h (SHAB Nr. 19 vom 25. 1. 1982, S. 251) im Handelsregister Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.

30. August 1982

Edelstahl ESK AG, in H e r g i s w i l, Handel mit Edelstahl und Stahlprodukten usw. (SHAB Nr. 156 vom 9. 7. 1982, S. 2232). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. August 1982 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Edelstahl ESK AG (Acier Spécial ESK SA) (Acciaio Legato ESK SA) (Alloy Steel ESK Ltd)**. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Friedhelm Wassink, niederländischer Staatsangehöriger, in Hagen (D).

Zug - Zoug - Zugo

30. August 1982

Fimpa-Invest AG, in Z u g, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 13. August 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import-Export von und Transithandel mit Waren aller Art; Durchführung von Finanzgeschäften, Beratung in Finanz-, Wirtschafts- und Personalfragen; Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Immobilien; Kauf und Verkauf, Registrierung und Verwertung von Immaterialgüterrechten, insbesondere von Patentrechten, sowie Erwerb und Gewährung von Lizenzen unter solchen Rechten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, darauf sind Fr. 30 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Fiorenzo Pagani, von Morbio Superiore, in Steinhausen. Domicil: Grienbachstrasse 35, 6300 Zug.

30. August 1982

Capsim A.G., in Z u g, Erwerb und Verwertung von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 259 vom 4. 11. 1980, S. 3600). Neues Domicil: Baarerstrasse 57/59, c/o Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug.

30. August 1982

McSystems AG, in Z u g, Förderung der Zielsetzung der McCaull-Organisation usw. (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1977, S. 976). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. 8. 1982 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **CFM Computertechnik für Manager Aktiengesellschaft**. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Handel mit und Entwicklung von Hard- und Software für die elektronische Datenverarbeitung, Beratung auf diesem Gebiet sowie technische und kommerzielle Unternehmensberatung. Im Zusammenhang damit kann die Gesellschaft Finanz-, Anlage- und Treuhandgeschäfte tätigen, kann Schutzrechte aller Art auswerten, verwerten und verwerten, sich an andern Unternehmen beteiligen und Liegenschaften kaufen, veräußern und verwerten. Neues Domicil: Artherstrasse 5.

30. August 1982

Intersid AG, in Z u g, Durchführung und Vermittlung von Handels- und Finanzgeschäften usw. (SHAB Nr. 192 vom 20. 8. 1982, S. 2707). Neues Domicil: Rosenbergstrasse 25, eigene Büros.

30. August 1982

Gostein AG, in S t e i n h a u s e n, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. August 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit und Vermittlung von Lebensmitteln, insbesondere Gemüse und Obst. Sie kann sich an andern Gesellschaften beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Karl Müller, deutscher Staatsangehöriger, in Steinhausen, Präsident mit Einzelunterschrift; Ingrid Krienbühl, von Sattel, in Steinhausen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rolf Signer, von Neuheim, in Steinhausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domicil: Birkenhalde 2, 6312 Steinhausen.

30. August 1982

Bemo-Elementbau AG, in C h a m (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1980, S. 4180). Arno Scalet ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

27. August 1982

Frau M. Canarini, italienische Spezialitäten, in R e i n a c h, Hauptstrasse 38, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Marisa Canarini-Papini, italienische Staatsangehörige, in Reinach BL. Handel mit Lebensmitteln, insbesondere mit hausgemachten italienischen Spezialitäten.

27. August 1982

Frau M. Plattner-Hofstetter, in P r a t t e l n, Betrieb des Hotels Engel (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1946, S. 813). Diese Einzelfirma ist infolge Geschäftsbüroerloschen.

27. August 1982

Plus AG, in A e s c h, Akkumulatoren und Apparate sowie Handel mit Automobilaccessoires und Industriezubehör (SHAB Nr. 73 vom 29. 3. 1982, S. 984). Aus dem Verwaltungsrat infolge Demission ausgeschieden: Dr. Pierre Louis Van der Haegen; Unterschrift, auch als Direktor, erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Robert G. Wimmer, von Zürich, in Utikon-Waldegg, als Präsident.

27. August 1982

Hasler Sanitär AG, in R e i n a c h (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1979, S. 2911). Domicil neu: Kägenstrasse 23.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

27. August 1982

MB Massbau AG, in S c h a f f h a u s e n, Architekturbüro und Ingenieurbüro (SHAB Nr. 188 vom 17. 8. 1981, S. 2636). Heinrich Windels, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Benken ZH. Prokura zu zweien wurde erteilt an Wilma Windels, von Schaffhausen, in Benken ZH.

27. August 1982

Rhen Beteiligungs- und Finanzierungs AG, in S t e i n a m R h e i n (SHAB Nr. 55 vom 6. 3. 1980, S. 748). Hermann Brunner-Schwer, Präsident des Verwaltungsrates, ist nun Schweizerbürger, heimatberechtigt in Stein am Rhein.

27. August 1982

Inter Marine-Lashing GmbH, in S c h a f f h a u s e n, Vertrieb von Material zum Verzurren von Containern, Trailern usw. auf Schiffen (SHAB Nr. Nr. 208 vom 9. 9. 1981, S. 2874). Am 16. Juni 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

27. August 1982

Edgar Ehrbar, in N e u h a u s e n a m R h e i n f a l l, Zentralstr. 55, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Edgar Ehrbar, von Urnäsch, in Schaffhausen. Modegeschäfte.

27. August 1982

Walter Niederer, in R a m s e n, Baugeschäft (SHAB Nr. 155 vom 7. 7. 1971, S. 1679). Neue Geschäftsadresse: Jubebömmli 380.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

27. August 1982

CTC Commercial Trading Company AG, in S t. G a l l e n. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 4. und 27. August 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handelsgeschäfte aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, veräußern und verwerten und sich an andern Unternehmen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Beat Baikhardt-Keller, von Riein, in Chur. Geschäftsadresse: Herderstrasse 4, 9000 St. Gallen.

27. August 1982

Heer + Tailleur Exportverpackungen AG, Buebs, in B u c h s. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 20. August 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung von und Handel mit Verpackungen aller Art sowie Transport und Lagerung von Waren jeglicher Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Balthasar Heer-Hess, Präsident, mit Einzelunterschrift; Dr. Balthasar Heer-Schmitz, beide von Glarus, in St. Gallen; Freddy Indermaur, von Berneck, in St. Gallen und Rolf Müller von Zihlschlacht, in Untereggen; letztere drei mit Kollektivprokura zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde ferner erteilt an Gertrud Schwarzenberger-Heer, von und in St. Gallen. Geschäftsadresse: Heldaustrasse, 9470 Buebs.

27. August 1982

Afex AG, in U z n a c h, Kunststoff-Folien usw. (SHAB Nr. 138 vom 18. 6. 1982, S. 1980). Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Kurt Benz, von Wallisellen, in Zürich.

27. August 1982

Gardinenfabrik AG, Oberuzwil, in O b e r u z w i l (SHAB Nr. 213 vom 15. 9. 1981, S. 2928). Arthur Eugster, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied des VR, Walter P. Bachmann, welcher weiterhin Einzelunterschrift führt.

27. August 1982

Maschinenfabrik Flums AG, Flums, in F l u m s (SHAB Nr. 200 vom 27. 8. 1980, S. 2862). Max Spöry ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. August Matzinger, bisher Präsident, ist nun Vizepräsident; er bleibt Delegierter und Direktor. Neuer Präsident ist Robert Kenel, bisher Vizepräsident; beide führen weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurde in den VR gewählt: Fritz Lenzin, von Oberhof, in Arlesheim, ohne Unterschrift.

27. August 1982

Unidecor AG, in W i l, Dekorationsmaterialien usw. (SHAB Nr. 51 vom 4. 3. 1981, S. 690). Einzelprokura wurde erteilt an Hans Stadler, von Kirchberg SG, in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg.

27. August 1982

Planor-Trans AG, in S t. G a l l e n, Planung und Organisation sowie Vermittlung von Sachtransporten usw. (SHAB Nr. 136 vom 17. 6. 1981, S. 1943). Neu wurde mit Kollektivprokura zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Balthasar Heer-Schmitz, von Glarus, in St. Gallen.

27. August 1982

Heer & Tailleur AG, St. Gallen, in S t. G a l l e n, Herstellung von und Handel mit Verpackungen usw. (SHAB Nr. 256 vom 31. 10. 1972, S. 2822). Neu wurde mit Kollektivprokura zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Balthasar Heer-Schmitz, von Glarus, in St. Gallen.

27. August 1982

B. Heer AG, Kistenfabrik, in S t. G a l l e n (SHAB Nr. 65 vom 20. 3. 1981, S. 876). Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Balthasar Heer-Schmitz, von Glarus, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien, und Alfred Indermaur, welcher Direktor und Geschäftsführer bleibt und weiterhin Kollektivprokura zu zweien führt.

27. August 1982

Interteco AG, bisher in S t. G a l l e n, Handel mit Textilien usw. (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1975, S. 3357). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Z ü r i c h (SHAB Nr. 196 vom 25. 8. 1982, S. 2764) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

27. August 1982

Di Battista + Bosshart, Autospritzwerk, in M u o l e n, Emilio Di Battista, italienischer Staatsangehöriger, in Arbon, und Walter Bosshart, von Oberwangen, Gemeinde Fischingen, in Steinhilbrunn, Gemeinde Egnach, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1982 ihren Anfang nimmt. Betrieb eines Autospritzwerkes, Sonmental, 9313 Muelen.

27. August 1982

Möbel Fausch, in B u c h s. Inhaber der Firma ist Urs Fausch, von Seezwil im Prättigau, in Buchs SG. Handel mit Möbeln, Teppichen, Orientteppichen, Lampen, Vorhängen, Textilien aller Art, Accessoires sowie Computer und Büroeinrichtungen. Röllweg 21, 9470 Buebs.

27. August 1982

Internad Electrostatic AG, in S t. G a l l e n. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 27. August 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Werkzeugen, Apparaten und Anlagen, insbesondere auf elektrostatischer Basis, sowie Handel mit technischen Produkten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und sich an andern Unternehmen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 500 000, eingeteilt in 5000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Costa Boury, libanesischer Staatsangehöriger, in Arlington (USA), Präsident, mit Einzelunterschrift; Rolf Fischer, von Uster, in Winterthur; Raymond Griesser, von Weiach, in Givisiez; Peter Ribnitz, österreichischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, und Dr. Peter Gallusser, von Berneck, in St. Gallen; letztere vier mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Industriestrasse 15, 9015 St. Gallen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

27. August 1982

Fritz Streil, in Sufers. Inhaber: Fritz Streil, von Triboltingen, Gemeinde Ermatingen, in Sufers. Betrieb des Hotel-Restaurants Seeblick. 7431 Sufers.

27. August 1982

Kur- und Verkehrsverein Pontresina, in Pontresina, Verein (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1978, S. 857). Jürg Heinrich, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied: Georges Rüttimann, von Aesch LU, in Pontresina, Vizepräsident. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Kurdirektor.

27. August 1982

Heinz Hotz AG, in Flims, Hotelbetrieb usw. (SHAB Nr. 102 vom 5. 5. 1982, S. 1432). Statuten am 25. 8. 1982 revidiert. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 600 000 auf Fr. 660 000 durch Ausgabe von 40 Namenaktien zu Fr. 500 und 40 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Neues Aktienkapital: Fr. 660 000, eingeteilt in 840 Namenaktien zu Fr. 500 und 240 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Heinz Hotz, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Myrta Hotz-Turtach, Mitglied, ist nun Präsidentin und zeichnet einzeln wie bisher. Neue Mitglieder: Dr. Carsten Thomas Ebenroth-Hotz, deutscher Staatsangehöriger, in Flims, Vizepräsident; Peter Hotz, von Wetzikon ZH, in Flims, Delegierter; Rut Ebenroth-Hotz, von Wetzikon ZH, in Flims; Corina Weibel-Hotz, von Schenkon, in Lama Kara (Togo); Francisca Hotz-König, von Wetzikon ZH, in Flims, und Franz Weibel-Hotz, von Schenkon, in Lama Kara (Togo). Präsidentin und Delegierter zeichnen einzeln.

27. August 1982

Fravgia Sport, Casutt & Candrian, in Falera. Leonhard Casutt, von und in Falera, und Ruedi Candrian-Casutt, von und in Sagogn, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 13. August 1982 ihren Anfang nahm. Die Gesellschafter zeichnen kollektiv zu zweien. Handel mit Sommer- und Wintersportartikeln. Casa Fravgia, 7131 Falera.

Aargau - Argovie - Argovia

Berichtigung

Liab AG, in Spreitenbach (SHAB Nr. 202 vom 1. 9. 1982, S. 2840). Die Verwaltungsratsmitglieder Bernhard Beringer, Präsident, und Hans Peter Hanselmann, Vizepräsident, zeichnen weiterhin zu zweien.

27. August 1982

AGT Aquarien- + Gartenteichbau AG, in Stetten, Sonnenbergstrasse 381, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 24. 8. 1982. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Aquarien; Gartenteichbau; Handel mit Produkten aus diesen Bereichen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Einrichtungen, Büromaschinen, Waren und Personenzüge, gemäss Vertrag vom 24. 8. 1982, zum Preise von Fr. 30 000, der voll an das Grundkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihn gehört an: Beat Ghilardi, von Winterthur, in Steinhäusern, mit Einzelunterschrift. Ferner führt Einzelprokura: Josef Meyer, von Villmergen, in Stetten AG.

27. August 1982

R. Hänggeli AG, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Wettlingen (SHAB Nr. 129 vom 8. 6. 1982, S. 1837). Statutenänderung: 24. 8. 1982. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 100 000, durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 150 000, voll liberiert, 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Roman Hänggeli, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident, jedoch nun zu zweien. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien nun: Max Häni, von Zürich, in Bern.

27. August 1982

Basler AG, Ingenieurbüro, in Zofingen (SHAB Nr. 150 vom 7. 7. 1981, S. 2149). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Kurt Bay.

27. August 1982

Juba Jules Bachmanns Erben Inh. Erich Bachmann, in Mellingen, Grumetweg 21, Einzel firma (Neueintragung). Inhaber: Erich Bachmann, von Vorderwald, in Staufen. Ferner führt Einzelunterschrift: Madeleine Bachmann, von Vorderwald, in Mellingen. Mechanische Werkstätte, Verarbeitung von Metallwaren.

27. August 1982

J. Otto Gewürze GmbH, in Wettlingen, Zentralstrasse 95, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Datum der Statuten: 30. 4./19. 8. 1982. Zweck: Handel mit Maschinen; Handel mit und Herstellung von Gewürz aromen, Bakterienkulturen und technologischen Wirkstoffen. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter: Werner Walch, deutscher Staatsangehöriger, in Schwiebedingen (D), mit einer Stammeinlage von Fr. 14 000, dieser zugleich Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Eva Spengler, von und in Wettlingen, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000, diese zugleich Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, und J. Otto GmbH, in Schwiebedingen (D), mit einer Stammeinlage von Fr. 5000. Publikationsorgan: SHAB.

27. August 1982

Videophot Communication René R. Linder, in Bremgarten, Austrasse 12c, Einzel firma (Neueintragung). Inhaber: René R. Linder, von Linden, in Bremgarten AG. Videofilmproduktionen und Fotoreportagen, Vertrieb von Videokassetten eigener Produktion.

27. August 1982

Bauplanungsbüro P. Vonlanthen, in Rothrist, Rishaldenweg 17, Einzel firma (Neueintragung). Inhaber: Peter Vonlanthen, von St. Antoni, in Rothrist. Planung und Projektierung von Hoch- und Tiefbauten, Übernahme der Bauleitungen.

27. August 1982

Käsergesellschaft Hendschiken, in Hendschiken, Genossenschaft (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1980, S. 1046). Statutenänderung: 15. 4. 1982. Firma nun: Käsergenossenschaft Hendschiken. Zweck nun: bestmögliche Verwertung der von den Genossenschäftlern abgelieferten Verkehrsmilch. Vorstand nun: 3 oder mehr Mitglieder. Unterschrift neu: Martin Meier, von und in Hendschiken, Vorstandsvizepräsident. Präsident zeichnet zu zweien mit Vizepräsident, Aktuar oder Kassier.

27. August 1982

Zutramco AG, in Baden, Marktberatung usw. (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1980, S. 1929). Statutenänderung: 23. 8. 1982. Firma nun: MTC Zutramco AG. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 200 Inhaberaktien zu Fr. 500 auf Fr. 150 000, voll liberiert, 300 Inhaberaktien zu Fr. 500. Fr. 76 000 des Erhöhungskapitals durch Verrechnung liberiert. Georg K. Friz, bisher Präsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied einzeln. Peter Kern, bisher Delegierter, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln.

27. August 1982

Werner Vögele, in Leibstadt, Zimmererei usw. (SHAB Nr. 287 vom 9. 12. 1964, S. 3695). Firma nun: Werner Vögele Wevo-Elementbau. Zweck nun: Elementaufabrikation, Zimmerer und Holzbau.

27. August 1982

Lurant Immobilien AG, in Zofingen (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1977, S. 2929). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Hans Widmer; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Antoinette Rosa, von Oberlinsbach, in Busswil bei Büren. Einzelunterschrift neu: Pietro Rosa, italienischer Staatsangehöriger, in Busswil bei Büren.

27. August 1982

Pecima GmbH Baden, in Baden, Edelmetalle usw. (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1971, S. 1904). Auflösung durch Gesellschafterversammlung vom 11. 8. 1982. Liquidation beendet. Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

27. August 1982

Vindonissa Verwaltungs-AG, in Windisch (SHAB Nr. 171 vom 28. 7. 1981, S. 2405). Statutenänderung: 20. 8. 1982. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 300 000, voll liberiert, 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberiert.

27. August 1982

Kägi AG, Kiechenmöbelfabrik, in Zurzach (SHAB Nr. 174 vom 30. 7. 1982, S. 2482). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Werner Sticking; Unterschrift erloschen.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Biasca

27 agosto 1982

Agencia Immobiliare Lepontia S.A., in Biasca, assunzione di mandati fiduciari nella compra-vendita di immobili, ecc. (FUSC dell'11. 8. 1975, n. 185, p. 2207). La società è sciolta e liquidata. La ragione sociale è cancellata d'ufficio (decisione dell'autorità di vigilanza sul registro di commercio del 18. 5. 1982).

27 agosto 1982

Ucontia S.A., in Biasca, impianto e tenuta di registrazioni contabili, ecc. (FUSC del 1. 4. 1971, n. 76, p. 770). La società è sciolta e liquidata. La ragione sociale è cancellata d'ufficio (decisione dell'autorità di vigilanza sul registro di commercio del 18. 5. 1982).

27 agosto 1982

T.F. Travel Finance S.A., in Biasca (FUSC del 13. 12. 1978, n. 292, p. 3849). La società è sciolta e liquidata. La ragione sociale è cancellata d'ufficio (decisione dell'autorità di vigilanza sul registro di commercio del 18. 5. 1982).

27 agosto 1982

Bedra S.A. in liquidazione, in Claro, esercizio di un'impresa di costruzioni, ecc. (FUSC del 7. 1. 1982, n. 4, p. 43). Secondo gli interessi la liquidazione è terminata, ma la radiazione non può ancora aver luogo mancando il consenso dell'amministrazione fiscale federale.

27 agosto 1982

Lodemecc S.A. in liquidazione, in Biasca, progettazione, costruzione, vendita e commercio di macchine per uso domestico e industriale, ecc. (FUSC del 1. 3. 1982, n. 49, p. 650). Secondo gli interessi la liquidazione è terminata, ma la radiazione non può ancora aver luogo mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale.

Ufficio di Locarno

27 agosto 1982

Alfredo Taddici, in Gerra (Gambarogno), impresa di pittura (FUSC del 19. 2. 1948, n. 41, p. 509). Questa ragione sociale è cancellata per cessazione dell'attività.

27 agosto 1982

Guzzi A.G., Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau, succursale di Muralto, in Muralto, uffici di ingegneria, ecc. (FUSC del 27. 5. 1981, n. 120, p. 1718). Società anonima con sede principale a Zurigo. Vienc conferita firma collettiva a due a Karl Meier, da Unterchredingen in Wangen-Brüttisellen, membro del consiglio d'amministrazione.

27 agosto 1982

Cornè Banca S.A., succursale di Locarno (FUSC del 19. 5. 1982, n. 114, p. 1629). Società anonima con sede principale a Lugano. Firma collettiva a due è stata conferita a: Giorgio Piazzini, da Airole in Orselina. La firma di Giacomo Wild, deceduto, è cancellata. Adolfo Reichlin, già iscritto, è ora domiciliato a Vezia. Dott. Giuseppe De Bianchi, già iscritto, è ora domiciliato a Tegna.

Ufficio di Lugano

27 agosto 1982

Pharmatom S.A., in Bioggio, prodotti chimici, ecc. (FUSC del 30. 10. 1981, n. 252, p. 3405). La firma di Walter Burckhardt, già vicedirettore, è estinta.

27 agosto 1982

Albe S.A., in Agno, fabbricazione di macchine, ecc. (FUSC del 16. 7. 1982, n. 162, p. 2313). La procura di Frederik Alfred De Boeck è estinta.

27 agosto 1982

Cav. Bernardo Roveda S. a. g. l. commercio di vini, in Lugano (FUSC del 28. 1. 1982, n. 22, p. 298). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

27 agosto 1982

Creso S.A., in Porza, attività industriali, ecc. (FUSC del 26. 10. 1981, n. 248, p. 3349). Klaus Blasing, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo presidente con firma individuale è: Rita Ortel, di nazionalità italiana in San Giovanni Rotondo (I).

Ufficio di Mendrisio

27 agosto 1982

Luigi Bizzozzero S.A., in Chiasso, fabbricazione e commercio di mobili, ecc. (FUSC del 15. 1. 1948, n. 11, p. 133). Luigi Bizzozzero, deceduto, non è più presidente del consiglio di amministrazione (C.A.); la sua firma è estinta. Attualmente il C.A. è composto come segue: Mariuccia Belloni, ora in Morbio Inferiore, già consigliere delegato, presidente, con firma individuale come precedentemente; Angelina Anselmini, già membro, consigliere delegato, con firma individuale come precedentemente; Laura Cappelletti, da Chiasso in Morbio Inferiore, membro, con firma individuale; Giorgio Pajetta, da e in Lugano, membro, con firma collettiva a due. Nuovo recapito: c/o Angelina Anselmini, via Argentina 5, 6830 Chiasso.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

27 août 1982

Gérald Thaulaz Construction S.A., à Villeneuve (FOSC du 17. 5. 1982, p. 1599). Nouvel administrateur Alois Dutoit, de Moudon, à Corseaux, vice-président. Gérald Thaulaz, déjà inscrit, a été nommé président. Signature collective à deux des administrateurs. La signature individuelle de Gérald Thaulaz est modifiée dans ce sens.

27 août 1982

Télébrétay S.A., à Villars, commune d'Ollon (FOSC du 26. 8. 1982, p. 2781). Jacques Luisier, administrateur déjà inscrit, signera collectivement à deux avec les administrateurs déjà inscrits Louis Anex et Arthur Wattenhofer.

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

27 août 1982

Bach & Cie, Silver-Sport, à Rougemont. Sous cette raison sociale Lorenz Bach et Ueli Bach, tous deux de Saanen, à Gstaad, ont fondé une société en nom collectif qui a commencé le 1er juillet 1982; ils signent collectivement à deux. Commerce d'articles de sport.

Bureau de Cully (district de Lavaux)

26 août 1982

Pierre-Alain Morosow Expert-comptable A.S.E., à Cully. Titulaire: Pierre-Alain Morosow, de Lausanne, à Cully, Expert-comptable, revisions et fiscalité. Chemin des Colombières 73.

27 août 1982

Magnecat & Cie S.A., à Froideville (FOSC du 22. 2. 1982, p. 570). Anne Elisabeth Burger a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Ont été nommés: Adolf Furner, d'Oberramming, à Langenthal, vice-président; Arnold Hützel, de Saanen, à Lotzwil, secrétaire, qui engage la société par leur signature collective à deux. Johann S. Burger, président, signe désormais collectivement à deux. Christian Willen, d'Adelboden, au Mont-sur-Lausanne, est nommé sous-directeur, avec signature collective à deux.

Bureau de Lausanne

27 août 1982

Fima-O-Matic S. à r. l., à Renens, rue de Bourg-Dessus 3. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 25 août 1982. But: commerce, représentation et location de biens et objets mobiliers, en particulier d'articles ménagers, ainsi que leur entretien et leur réparation. Capital: fr. 20 000. Associés-gérants avec signature individuelle: Fernando Herrero, d'Espagne, à Eublens VD, pour une part de fr. 10 000, et Julian Vergara, d'Espagne, à Herzogenbuchsee, pour une part de fr. 10 000. Publications: Feuille des avis officiels du canton de Vaud, sous réserve de la FOSC.

27 août 1982

Salinia S.A., à Lausanne; commerce de matières premières (FOSC du 23. 4. 1982, p. 1262). La société est également engagée par la signature individuelle des administrateurs Sven Agsäter Hanson, de Suède, à Kungsbacka (S), président, et Olle Larsson, de et à Zoug, et par la procuration collective à deux d'Eppo Cremers, des Pays-Bas, à Pully, et Peter Johnson, du Canada, à Genève.

27 août 1982

P.M. Contractors S.A., à Lausanne, commerce et représentation de matériaux et produits en rapport avec l'industrie de la construction (FOSC du 12. 8. 1982, p. 2625). Tapio Jokinen n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouveau président avec signature collective à deux: Veijo Tamminen, de Finlande, à Turku (Finlande).

27 août 1982

Pax Colombe S.A. en liquidation, à Lausanne, exploitation et gérance de cafés (FOSC du 1. 8. 1980, p. 2585). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

27 août 1982

Novomag S.A., à Lausanne, activité en rapport avec l'organisation du commerce de détail (FOSC du 21. 3. 1979, p. 897). Georges Schaefer n'est plus délégué; il reste administrateur et continue à signer collectivement à deux.

27 août 1982

Burroughs (Sulsee) S.A., succursale de Lausanne, fabrication, entretien et commerce de machines, appareils électroniques, machines à comptabiliser et à facturer (FOSC du 9. 7. 1982, p. 2234), avec siège principal à Zurich. La signature de Charles R. Hellyer est radiée. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Dennis A. Kenney, de Grande-Bretagne, à Wädenswil, directeur.

27 août 1982

Hermes S.A., Machines de bureau et Informatique, succursale de Lausanne (FOSC du 9. 8. 1982, p. 2581), avec siège principal à Zurich. La signature de Joseph Stürer est radiée.

27 août 1982

E. Hällni & Cie, anciennement «Maison Charles», à Lausanne, société en commandite, installation et entretien de paratonnerres (FOSC du 8. 10. 1956, p. 2548). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

27 août 1982

Electricité Edouard Barraud, à Chesaux-sur-Lausanne (FOSC du 8. 4. 1980, p. 1122). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

27 août 1982

S.I. Coteaux Fleuris B, à Pully, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 5. 3. 1982, p. 706). Statuts modifiés le 25 août 1982. Les 50 actions au porteur de fr. 1000 formant l'entier du capital sont converties en 500 actions nominatives de fr. 100. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 500 actions nominatives de fr. 100. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 1000 actions nominatives de fr. 100. Administration: 2 à 5 membres. Le président Daniel Rey signe désormais collectivement à deux.

27 août 1982

Fiduciaire Ofirex, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 8. 11. 1979, p. 3539). La signature de Jean-Pierre Holzmann est radiée. Pierre Pasche, dont la procuration est éteinte, est nommé sous-directeur et continue à signer collectivement à deux. La société est également engagée par la procuration collective à deux d'Isabelle Buchs, de Bulle, à Lausanne.

27 août 1982

Optigal S.A., à Lausanne, commerce de produits zootechniques (FOSC du 28. 7. 1981, p. 2406). Constant Tille n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur sans signature: Guy Cuendet, de Sainte-Croix, à Epalinges.

Bureau de Morges

27 août 1982
Garage de St-Jean S.A. en liquidation, à Morges (FOSC du 24. 4. 1981, p. 1274). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

27 août 1982
Villars-Perrier S.A., à Chavannes-près-Renens, produits alimentaires (FOSC du 20. 2. 1980, p. 578). La signature de Peter Halter, directeur, et celle de Kurt Reisch, fondé de pouvoirs, sont éteintes. Nouveau directeur, avec signature collective à deux: Bertrand Bel-Biloud, de Genève, à Ecublens; nouveau fondé de pouvoirs, avec signature collective à deux: Hans-R. Feigenwinter, de Reinach BL, à Lausanne. Le président Jean Bettin est décédé; ses pouvoirs sont éteints. Nouveau président, avec signature collective à deux: Bernard Schneider, de Arni, à Givisiez.

27 août 1982
ESA Société coopérative d'achat de l'Union professionnelle suisse de l'automobile succursale de Bussigny-près-Lausanne (FOSC du 19. 5. 1982, p. 1630), avec siège principal à Berthoud. L'administrateur Oscar Moosmann a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Ont été nommés nouveaux vice-directeurs, avec signature collective à deux: Max W. Rüegg, de Bauma, à Burgdorf et Markus Adam, précédemment fondé de pouvoirs, qui est actuellement domicilié à Rüttingen-Alchenfluh. Le fondé de pouvoirs inscrit, Jörg Frech, est actuellement domicilié à Jegenstorf.

27 août 1982
Masser S.A., à Morges, achat, réparation, transformation, assemblage, vente, représentation, etc., d'appareils de chauffage électrique, etc. (FOSC du 1. 7. 1981, p. 2112). La totalité du capital social de fr. 150 000, divisé en 1500 actions nominatives de fr. 100 est entièrement libéré. Nouveau but: achat, fabrication, transformation, représentation, vente, pose, installation, mise en service, entretien, réparation d'équipements de chauffage, de ventilation et de traitement de l'air et d'une manière générale de tous équipements dans le domaine de l'industrie électrique, toutes opérations financières, commerciales, immobilières, participation financière à d'autres entreprises. Les statuts ont été modifiés en conséquence le 9 juillet 1982.

27 août 1982
Industrie AG succursale de Morges, succursale à Morges, achat et vente de tous produits industriels, etc. (FOSC du 8. 4. 1982, p. 1106), avec siège principal à Zurich. La signature individuelle du fondé de pouvoirs inscrit Walter Siegfried sera dorénavant limitée au siège de Zurich.

27 août 1982
H. Monico, à Morges (FOSC du 12. 9. 1973, p. 2516). Par prononcé du 2 août 1982, le président du Tribunal civil du district de Morges a déclaré le titulaire en état de faillite.

27 août 1982
S.I. Pré Champ «C» en liquidation, à Morges, société anonyme immobilière (FOSC du 30. 5. 1978, p. 1698). La liquidation de la société étant terminée, cette raison est radiée. Les administrations fédérale et cantonale ont donné leur accord.

27 août 1982
Etienne André, Engineering, à Lussy-sur-Morges. Le chef de la maison est Etienne André, de Yens, à Lussy-sur-Morges. Bureau technique pour l'application de matériaux composites. Le Moulin.

27 août 1982
Sereg, B. Vonlanthen, précédemment à Lausanne, nettoyage et entretien de locaux, désinfection, traitement du bois, fabrication et commerce de produits chimiques (FOSC du 8. 10. 1980, p. 3293). La maison a transféré son siège à Dènges. Le titulaire est Bernard Vonlanthen, de Saint-Antoni, désormais à St-Prex. Nettoyage et entretien de locaux, désinfection, traitement du bois, fabrication et commerce de produits chimiques. Route de Préverenges 4.

Bureau du Sentier (district de la Vallée)

26 août 1982
Mme Maria Iglesias, au Sentier, commune du Chenit. Titulaire: Maria Iglesias née Lemos, épouse dument autorisée d'Antonio, d'Espagne, au Sentier, commune du Chenit. Exploitation du café-restaurant de la Gloriette. Rue de la Colisse 13.

26 août 1982
J. Desmeules, à L'Orient, commune du Chenit. Titulaire: Jean Philippe Desmeules, allié Perazzi, de Ropraz, domicilié à L'Orient, commune du Chenit. Exploitation de l'hôtel-café-restaurant de la Poste. Rue Paul Golay 1.

27 août 1982
Jean-Maurice Meylan, au Brassus, commune du Chenit. Titulaire: Jean-Maurice Meylan, allié Clément, du Chenit, domicilié au Brassus, commune du Chenit. Revêtement de sols. Route du Planoz 29.

Bureau de Vevey

26 août 1982
Éditions Werner Ernst, à Montreux. Titulaire: Werner Ernst, de Bâle, à Blonay. Éditions de musique écrite ou enregistrée. Avenue des Alpes 21. Procuration individuelle est conférée à Eric Ducaux, de Saint-Légier-La Chièzaz, à Vevey.

27 août 1982
Tempmaster Invest S.A., à Montreux, participations en technologie, etc. (FOSC du 17. 2. 1982, p. 526). Capital social augmenté de fr. 2 397 000 à fr. 2 697 000 par l'émission de 15 actions au porteur de fr. 20 000, entièrement libérées. Capital actuel: fr. 2 697 000, entièrement libéré, divisé en 310 actions nominatives de fr. 700 et 124 actions au porteur de fr. 20 000. Statuts modifiés en conséquence le 24 août 1982. Nouvelle adresse sociale: rue du Théâtre 5.

27 août 1982
Ateliers de Constructions mécaniques de Vevey S.A., à Vevey (FOSC du 15. 7. 1982, p. 2300). Le président Walter Fankhauser, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

27 août 1982
Compuld, A. Stucki et B. de Hm, à Yverdon-les-Bains, rue Cordey 6. André Stucki, de Münsingen, à Epautheyres, commune d'Essertines-sur-Yverdon, et Boudewijn de Huu, de Hollande, à Estavayer-le-Lac, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui commencera le 1er septembre 1982. But: production, commercialisation et distribution, sous licence, de logiciels. Conseils, assistance à la clientèle et formation en programmation ainsi que toutes activités relatives à l'informatique, la bureautique et la robotique. Signature collective à deux des associés.

Wallis - Valais - Vallesse

Büro Brig

27. August 1982
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Brig, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 135 vom 15. 6. 1982, S. 1927)
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Visp (SHAB Nr. 112 vom 18. 5. 1981, S. 1599)
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Zermatt (SHAB Nr. 112 vom 18. 5. 1981, S. 1599)
Aktiengesellschaft mit Hauptniederlassung in Zürich. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hans-Ulrich Doering, von Appenzell, in Zürich.

27. August 1982
Weinproduzentengenossenschaft «Biel» Gampel, in Gampel. Unter dieser Firma besteht gemäss Gründungsprotokoll und Statuten vom 18. 12. 1972 eine Genossenschaft. Zweck: Anpflanzung und Bewirtschaftung von Rebem sowie deren Verwertung in Form der Selbsthilfe im Gebiete «Biel» in Gampel. Die Genossenschaft kann auch andere landwirtschaftliche Produkte anpflanzen, bewirtschaften und verwerten. Die Anteilsscheine haben einen Nennwert von Fr. 500. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan ist das SHAB. Ein Vorstand von mindestens 3 Mitgliedern bildet die Verwaltung der Genossenschaft. Ihm gehören an: Josef Martig, Präsident; David Schnyder, Aktuar, und Anton Schnyder, Kassier. alle von und in Gampel; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: c/o Anton Schnyder, Haus Halden, 3945 Gampel.

27. August 1982
Compoundplast AG, in Brig, Gemeinde Brig-Glis. Unter dieser Firma besteht gemäss Gründungsprotokoll und Statuten vom 16. 8. 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit und Vertrieb von Kunststoffen aller Art. Beteiligung an gleichartigen Unternehmen. Auf das Grundkapital von Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan für die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen ist das SHAB, für alle übrigen das Amtsblatt des Kantons Valais. Dem Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern gehört einzig an: Armin Zumtaugwald, von Randa, in Brig-Glis; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Belalpstrasse 3, 3900 Brig.

Bureau de St-Maurice

27 août 1982
Fem. Fabrique d'Emballages Métalliques SA, à Saxon (FOSC du 23. 10. 1981, p. 3325). Radiation du président démissionnaire Carlo Buti et de sa signature. Bernard Schmid, jusqu'ici membre, est président. Nouveau membre: Antonio Rigatti, d'Italie, à Saxon. Signatures collectives à deux des administrateurs.

Bureau de Sion

27 août 1982
Antonelli Joseph, à Sion. Le chef de la maison est Joseph Antonelli, de Venthône, à Sion. Architecte. Avenue Maurice Troillet 90, 1950 Sion.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

27 août 1982
Pharmacochemie S.A., à Corraillon, exploitation d'un bureau de vente comprenant l'achat, la fabrication et la vente de produits chimiques, cosmétiques et pharmaceutiques, etc. (FOSC du 11. 11. 1981, no 262, p. 3558). Nouvelle raison sociale: Pharmacochemie, Laboratoire Biocosmétique Guy-Nadège S.A. Nouveau but: l'exploitation d'un bureau de vente comprenant l'achat, la fabrication et la vente de produits chimiques, cosmétiques et pharmaceutiques, notamment ceux de la marque déposée Guy-Nadège. Elle peut acquérir ou participer à d'autres entreprises du même genre; enfin la société peut acquérir, exploiter et aliéner des immeubles. Statuts modifiés le 20 août 1982.

27 août 1982
William Raymond, succ. de la Maison N. Arnstein, à Bôle. Le chef de la maison est William Edgar Raymond, des Bayards, à Bôle. Commerce de bouchons divers, en particulier ceux en liège de Catalogne. Rue de la Prairie 24.

27 août 1982
Stoco S.A., à Colombière, assemblage en petites pièces en série sur machines automatiques (FOSC du 23. 6. 1981, no 141, p. 2013). La signature d'Aldo Berclaz, fondé de pouvoir, est radiée. La signature de Jean-Pierre Gosteli, fondé de pouvoir, est également radiée.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

26 août 1982
Hugli Stores, Volets S.A., à Valangin. Suivant acte authentique et statuts du 13 août 1982, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, l'importation, l'exportation de volets et de stores, de tous genres, ou de tous produits identiques ou analogues. La société peut assumer des participations à toutes entreprises du genre. La société peut acheter, vendre, administrer tout bien mobilier ou immobilier. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la société simple, formée de: Barthélémy Hugli, Jean-Pierre Hugli et Ruth Hugli, non inscrite au registre du commerce, selon bilan au 31 décembre 1981, accusant un actif de fr. 120 054.70 (marchandises, machines, installation, outillage, véhicules, débiteurs, caisses, chèques postaux, comptes bancaires) et un passif de fr. 15 201.90 (créanciers divers), soit un actif net de fr. 104 852.80, cet apport a été accepté pour fr. 104 852.80, dont fr. 50 000 imputés sur le capital. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de l'entreprise commerciale Barthélémy Hugli, Jean-Pierre Hugli, Ruth Hugli, avec effet rétroactif au 1er janvier 1982. Les convocations et les communications à actionnaires sont adressées par lettre recommandée ou par avis inséré dans la FOSC. L'organe de publication est la FOSC. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres: Barthélémy Hugli, de Champion, à Valangin, président, et Jean-Pierre Hugli, de Champion, à Valangin, secrétaire, avec signature collective à deux. Domicile légal: c/o Barthélémy Hugli, à Valangin.

26 août 1982

Groupe CMR S. à r. l., à Cernier, la gérance, l'achat et la vente de biens immobiliers (FOSC du 10. 8. 1981, no 182, p. 2558). Michel Ritzli ne fait plus partie de la société par suite de la cession de sa part de fr. 5000, en propriété commune aux associés Christian Moser, Michel Humbert-Droz et Alfred Mentha. Le capital social a été augmenté de fr. 1000, montant entièrement libéré en espèces, et a été ainsi porté de fr. 20 000 à fr. 21 000. Il est actuellement divisé en 3 parts de fr. 7000 chacune, propriété des associés suivants: Christian Moser, Michel Humbert-Droz et Alfred Mentha. Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale extraordinaire des associés du 17 août 1982, les statuts ont été modifiés en conséquence.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

26 août 1982
Hôtel Club S.A., à La Chaux-de-Fonds. Nouvelle société anonyme. Statuts du 16. 8. 1982. But: l'exploitation d'hôtels, avec ou sans restauration, ainsi que l'achat, la vente et la location d'immeubles de toute nature; la société peut s'intéresser à toutes opérations financières et commerciales se rattachant au but social. Capital social de fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune. La société se propose d'acquies de Martin Zoller et des héritiers de Herbert Tahedi, l'art. 10006 du cadastre de La Chaux-de-Fonds et tout son équipement mobilier pour le prix maximum de fr. 2 475 000. Organe de publicité: FOSC. Administration: conseil d'un ou de plusieurs membres. Josiane Koezler, de Bienne, à La Chaux-de-Fonds, est administratrice unique avec signature individuelle. Local: rue du Parc 71.

Bureau de Neuchâtel

27 août 1982
Precimeca S.A., à Lignières, construction de machines et d'outillage, mécanique de précision (FOSC du 30. 9. 1981, no 226, p. 3085). Les administrateurs Silvano Garzoni, Jean-Claude Stucker et Renato Garzoni ont démissionné; leurs pouvoirs sont radiés. Fritz Probst, de Langnau im Emmental, au Landeron, est nommé administrateur-président avec signature individuelle.

27 août 1982
«Au Moka», Madeleine Leuba-Bachmann, à Neuchâtel, commerce de cafés et thés et exploitation d'un bar-dégustation (FOSC du 13. 4. 1967, no 85, p. 1261). La raison est radiée par suite d'association de la titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif: Cafés «Au Moka» J.-C. Facchinetti et Madeleine Leuba, à Neuchâtel.

27 août 1982
Cafés «Au Moka» J.-C. Facchinetti et Madeleine Leuba, à Neuchâtel. Jean-Claude Facchinetti, de et à Neuchâtel, et Madeleine Edmée Leuba née Bachmann, épouse dument autorisée de Georges, de Buttes, à Neuchâtel, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 27 août 1982 et qui a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison «Au Moka», Madeleine Leuba-Bachmann, à Neuchâtel, radiée. Torréfaction de cafés, vente en gros et détail de cafés et de thés, exploitation d'un bar à café. Rue du Concert 4. Deuxième adresse: rue de Prébarreau 8.

27 août 1982
Caisse Raiffaisen du Landeron, au Landeron, société coopérative (FOSC du 8. 10. 1981, no 233, p. 3161). Madeleine Jeanne Etienne, de Tramelan, au Landeron, est nommée gérante-remplaçante avec signature collective à deux.

27 août 1982
Sunbeach Holiday Resorts S. à r. l., à Neuchâtel, rue Edmond de Reynier 14. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 27. 7. 1982. But: la construction, l'achat, la vente, la location ou la prise à bail de tous biens immobiliers sis uniquement à l'étranger, en particulier la mise à disposition de logements de vacances. Capital, fr. 20 000, entièrement libéré. Les associés sont: Jean-Pierre Baccigalupi, de nationalité française, à Neuchâtel, pour une part de fr. 10 000, et Dominique Viviane Manini, du Châtelard-Montreux, commune de Montreux, à Neuchâtel, pour une part de fr. 10 000. Publications: FOSC. Jean-Pierre Baccigalupi est désigné en qualité de gérant avec signature individuelle.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Delémont

27 août 1982
«Publicitas» Société Anonyme Suisse de Publicité, succursale de Delémont (FOSC du 25. 6. 1982, no 144, p. 2075), avec siège principal à Lausanne. Les signatures de: Raymond Devrient, administrateur, Raymond Racine et Heinrich Rytter, sont radiées. Procuration collective à deux est conférée à Henri-Louis Robyr, de Montana, à Paudex, et Alain Belet, du Mont-sur-Lausanne, à Lausanne.

Bureau de Porrentruy

23 août 1982
Alba Porrentruy S.A., à Porrentruy. Suivant acte authentique et statuts du 16 août 1982, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société ayant pour but la fabrication, l'achat et la vente d'articles d'habillement. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Le capital social est libéré jusqu'à concurrence de fr. 30 000. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Gisèle Gilgien née Vidal, de Wahlen, à Berne, est administratrice unique avec signature individuelle. Yvonne Theubet née Luck, de Fahy, à Porrentruy, est nommée fondée de procuration, avec signature individuelle. Domicile légal: chemin des Peupliers 3.

27 août 1982
Batimod S.A., à Porrentruy. Suivant acte authentique et statuts du 14 août 1982, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une entreprise de construction, ainsi que l'acquisition et la vente d'immeubles. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, libérées à raison de 40%. Les publications de la société sont faites dans FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettres recommandées, pour autant que les adresses de ces derniers soient connues. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres: Edmond Ouevry, de Cœuve, à Porrentruy est seul administrateur avec signature individuelle. Domicile légal: Colombière 33.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufruf - Sommations - Diffida

Die Kraftloserklärung des Inhaberschuldbriefes von Fr. 50 000.-, lautend auf André Charles ab Egg-Gass, mit Nachrücken im 3. Rang, lastend auf der Liegenschaft des Grundbuches Basel Sektion II, Parzelle 4177, Gotthardstrasse 86, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 18. August 1982 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist, d. h. bis zum 23. August 1983, der unterzeichneten Amststelle vorzulegen, ansonst der Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (P 171/1982) (1274²)

4051 Basel, den 19. August 1982

Zivilgericht Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief (Eigentümerschuldbrief) per Fr. 150 000.- vom 22. März 1968, Maximalzinsfuß 6%, lastend im 3. Rang auf GB Windisch Nr. 1798, Plan 15, Parzelle 2580.

Der Besitzer des genannten Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben innert der Frist eines Jahres seit der erstmaligen Publikation, d. h. bis zum 6. September 1983, dem Gerichtspräsidentium Brugg vorzulegen, ansonst der Inhaberschuldbrief, gestützt auf Art. 986 OR für kraftlos erklärt wird. (1330³)

5200 Brugg, den 1. September 1982

Gerichtskanzlei Brugg:
H. Zurkirchen

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief per Fr. 10 000.- vom 21. Juni 1957, Maximalzinsfuß 6%, haftend im 1. Rang auf GB Brugg Nr. 1224, Plan 7, Parzelle 638, lautend auf Paul Rauber, Kaufmann, Brugg, als Gläubiger.

Der Besitzer des genannten Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben innert der Frist eines Jahres seit der erstmaligen Publikation, d. h. bis zum 6. September 1983, dem Gerichtspräsidentium Brugg vorzulegen, ansonst der Inhaberschuldbrief, gestützt auf Art. 986 OR für kraftlos erklärt wird. (1331³)

5200 Brugg, den 1. September 1982

Gerichtskanzlei Brugg:
H. Zurkirchen

Es wird vermisst:

5% Kassaobligation der Spar- und Leihkasse Wilchingen Nr. 9594, im Nennwert von Fr. 10 000.-; fällig per 31. Oktober 1985, mit Coupons per 31. Oktober 1982 und folgende, lautend auf Schulreisefonds Osterfingen.

Der allfällige unbekannt Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen bis am 31. Januar 1983 dem Bezirksrichter Unterklettgau vorzulegen, ansonst die Kassaobligation kraftlos erklärt wird. (347¹)

8215 Hallau, den 4. Februar 1982

Bezirksrichter Unterklettgau
Der Gerichtsschreiber: M. Freivogel

Es wird als vermisst gemeldet:

Inhaberschuldbrief für Fr. 140 000.-, dat. 17. Oktober 1966, im 2. Rang, nach Kapitalvorgang von Fr. 2 100 000.-, haftend auf E.-Blatt 1681 Grundbuch Kreuzlingen.

Schuldnerin und Pfandigentümerin: Regina Liegenschaften- und Verwaltungs AG, mit Sitz in Kreuzlingen, Konstanzerstrasse 9.

Die allfälligen Besitzer werden aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist ab Publikation beim Bezirksgerichtspräsidentium Kreuzlingen vorzulegen, ansonst dieser als kraftlos erklärt wird. (1333³)

8280 Kreuzlingen, den 1. September 1982

Bezirksgerichtspräsidentium Kreuzlingen

Par ordonnance du 27 août 1982, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Gruyère, à Bulle, a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver, et, en cas d'insuccès, d'annuler l'obligation hypothécaire au porteur de fr. 10 000.- grevant les art. 816, 817a, 817aa, 821b et 1838 du registre foncier de la commune de Charmey, propriété de Martin Schaller.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre de le produire au greffe du Tribunal de la Gruyère dans un délai d'une année dès la première publication, à défaut de quoi l'annulation sera prononcée. (1332²)

1630 Bulle, le 7 septembre 1982

Le greffier:
L. Sansonnens

Le détenteur du livret de dépôts Banque Cantonale Vaudoise, no 635 828, au porteur, créancier de fr. 11 038.10, créé le 21 février 1969, propriété de M. Louis Perrin, à Yvonand, est sommé de me le produire jusqu'au 31 mars 1983, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (49¹)

1003 Lausanne, le 31 août 1982

Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
M.-A. Pellet

Le détenteur des 50 actions au porteur de fr. 1000.- nominal chacune constituant la totalité du capital social de fr. 50 000.- libéré à concurrence de fr. 21 200.- de «Le Château Sec F SA», à Lausanne, actions signées en blanc, sans coupon et représentées par quatre certificats intérimaires, soit un certificat no 1 de 24 actions et un certificat no 3 d'une action au nom de Jacques Jorietti, ainsi qu'un certificat no 2 de 24 actions et un certificat no 4 d'une action au nom de Willy Brauchli, propriété de Mme Madeleine Jorietti, est sommé de me les produire jusqu'au 31 mars 1983, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (50¹)

1003 Lausanne, le 31 août 1982

Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
M.-A. Pellet

Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Es werden folgende Grundpfandtitel kraftlos erklärt:

1. Namensschuldbrief für Fr. 120.-, ausgestellt am 15. Juni 1917, zugunsten der Zürcher Kantonalbank, Zürich. Schuldner und Pfandigentümer Johannes Gantner, geb. 1855, Jakobens sel., Maurer und Kaminfeger, am Weierbach, Eglisau. Pfandobjekt: ca. 8 a Acker, in der Fluh, Grundprotokoll 27/359.

2. Kaufschuldbrief für Fr. 305.-, ausgestellt am 19. Mai 1903, zugunsten Jacob Fehr, Jacoben alt Kirchenpflegers sel. Sohn, in der Burg zu Eglisau. Schuldner und Pfandigentümer Heinrich Gehring, geb. 1854, Brunnenmeister, Georgen sel. Sohn, im Hof zu Buchberg. Pfandobjekt: ca. 16 a Holz und Boden, im Hungersberg zu Oberrieth, Grundprotokoll 22/341.

3. Schuldbrief für Fr. 380.-, ausgestellt am 8. Juli 1897, zugunsten Anna geb. Dingetschwieler, Witwe des Conrad Siegrist, alt Stampfemüllers, von Buchenloo bei Wyl, wohnhaft in Eglisau. Schuldner und Pfandigentümer Johannes Siegrist, geb. 1864, Conraden sel. Sohn, alt Stampfemüllers, von Buchenloo bei Wyl, wohnhaft in Eglisau. Pfandobjekt: Ein Viertel an einer Behausung am Rhein zu Eglisau, Grundprotokoll 19/373.

4. Schuldbrief für Fr. 5000.-, ausgestellt am 28. November 1901, zugunsten Heinrich Ganz, Bäcker, Hohlstrasse 36, in Zürich 3. Schuldner und Pfandigentümer Albert Utzinger, 1878, Galvaniseur, von Bülach, in Zürich 1, Niederdorf 28. Pfandobjekte:
- Der Platz, worauf früher eine Lohnstampfe gestanden, am Rhein, im Vogelsand bei der Stampfe, ferner der Landungsplatz und der Damm, oder die Wasserleitung dabei (dieses Grundstück wurde folge des Rheinstaaes am 3. Dezember 1920 verkauft und als Pfand entlassen).
- ca. 28 a - drei Vierling und zwei Mässi - Acker und Holzalden in der Vogelsandhalden. Grundprotokoll 22/39. (1339)

8180 Bülach, den 1. September 1982

Der Gerichtsssekretär:
W. Becler

Das Obergericht des Kantons Basel-Landschaft hat mit Beschluss vom 31. August 1982 den Schuldbrief vom 26. Januar 1929 über Fr. 60 000.-, nebst Zins bis zu 6% und Kosten, lautend auf Plattner-Mesmer AG, Liestal, lastend im 1. Rang auf Parzelle 1200 des Grundbuches Liestal, nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (1334)

4410 Liestal, den 1. September 1982

Obergerichtskanzlei Baselland

Das Obergericht des Kantons Basel-Landschaft hat mit Beschluss vom 31. August 1982 das Sparheft Nr. 230.041.990-1 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Filiale Binningen, lautend auf Samuel Oheming-Gasser, nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (1335)

4410 Liestal, den 1. September 1982

Obergerichtskanzlei Baselland

Das Obergericht des Kantons Basel-Landschaft hat mit Beschluss vom 31. August 1982 das Sparheft Nr. 210.023.450-8 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Filiale Allschwil, lautend auf Morio-Califfo Artemia, nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (1336)

4410 Liestal, den 1. September 1982

Obergerichtskanzlei Baselland

Mit Entscheid des Bezirksgerichtes Kulm vom 31. August 1982 wurden kraftlos erklärt:

Fr. 7 000.- Schuldbrief vom 13. August 1947, im 1. Rang, auf Walte Frida, 1913, Dürrenäsch, als Gläubigerin lautend;

Fr. 15 000.- Schuldbrief vom 13. August 1947, im 2. Rang, auf Wirz-Wirz Frieda, Dürrenäsch, bzw. nun deren Erben, als Gläubigerin lautend;

beide Titel haftend auf IR Dürrenäsch Nr. 744, Parzelle 50, auf Eggimann-Walti Rudolf und Klara, Schreinermeister, Dürrenäsch, als Schuldner lautend. (1337)

5726 Unterkulm, den 31. August 1982

Bezirksgericht Kulm

Par décision du 2 septembre 1982, le président du Tribunal civil du district de Vevey a prononcé l'annulation de:

cédule hypothécaire au porteur, capital de fr. 40 000.-, intérêt maximum 6%, 1er rang, inscrite au registre foncier de Vevey le 31 janvier 1955, sous no 196 775, grevant l'immeuble propriété de feu Derk Van Goor, à Blonay. (1340)

1800 Vevey, le 7 septembre 1982

Le greffier:
M. Guenot

La pretura di Vallemaggia avverte che con suo decreto odierno ha pronunciato l'ammortamento della cartella ipotecaria al portatore di fr. 20 000.-, iscritta in 1° rango sulla part. n. 281 RFD di Maggia, di proprietà di Heinz Staudé, cittadino germanico domiciliato a D-8922 Peiting. (1338)

6675 Cevio, il 1° settembre 1982

Il pretore:
lic. jur. Claudio Rotanzi

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Anmeldung eines Luftfahrzeuges zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch

Jürg Dür, Moosbrünneliweg 15, 5643 Sins, meldet die Flugzeuge

- Mooney M201, Werknummer 24-0804, Immatrikulation HB-DGG, frühere Immatrikulation SE-GXF,

- Piper PA-28-161, Werknummer 28-7816495, Immatrikulation HB-PAB,

- Piper PA-23-250, Werknummer 27-4412, Immatrikulation HB-LFN,

- Cessna F152, Werknummer 1860, Immatrikulation HB-CGH,

- Cessna F172P, Werknummer 2040, Immatrikulation HB-CGF,

- Mooney M20, Werknummer 1194, Immatrikulation HB-DUG, zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch (Register für Pfandrechte an Luftfahrzeugen) an.

Nach Art. 11 Abs. 1 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über das Luftfahrzeugbuch (LBV; SR 748.217.11) sind binnen 30 Tagen schriftlich und im Doppel beim Bundesamt für Zivilluftfahrt, in 3003 Bern, anzumelden:

a. allfällige Einsprachen gegen die Aufnahme des Luftfahrzeuges unter Angabe der Gründe;

b. allenfalls bestehende dingliche Rechte, Ansprüche auf Begründung dinglicher Rechte oder auf Eintragung einer Vormerkung, unter Angabe der Beweismittel und Vorlage allfälliger Urkunden. (A1304)

3003 Bern, den 2. September 1982

Bundesamt für Zivilluftfahrt
Der Verwalter des Luftfahrzeugbuches:
U. Adam

Demande d'inscription d'un aéronef au registre des aéronefs

Koci SA, route de Meyrin 210, 1217 Meyrin, demande l'inscription de l'avion Learjet 35A, no de fabrication 35A-118, marques d'immatrikulation HB-VFK, au registre des aéronefs.

Selon l'art. 11, 1er al. du règlement d'exécution de la loi fédérale sur le registre des aéronefs, il est prescrit:

a. de présenter par écrit à l'office fédéral de l'aviation civile, en double exemplaire et dans un délai de trente jours, les oppositions éventuelles à l'inscription de l'aéronef, avec indication des motifs;

b. d'annoncer par écrit à l'office fédéral de l'aviation civile, en double exemplaire et dans un délai de trente jours, les droits réels existants, les prétentions à constituer des droits ou à porter une annotation au registre, avec indication des moyens de preuve et présentation des documents éventuels à l'appui, faute de quoi il sera admis qu'il a été renoncé au droit réel ou à l'annotation. (A1305)

3003 Berne, le 2 septembre 1982

Office fédéral de l'aviation civile
Le préposé au registre des aéronefs:
U. Adam

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Streichung im Schiffsregister. Güterschubleichter «Vertrans-1», Reg. Nr. 1368. Eigentümer: Gregor Schiffahrt AG, in Basel. (A1301)
4051 Basel, den 18. August 1982 Schiffsregisteramt Basel

Aufnahme ins Schiffsregister. Gütermotorschiff «Tresor», Reg. Nr. 1370. Eigentümer: Nelicca Maritime Consultants AG, in Basel. (A1302)
4051 Basel, den 27. August 1982 Schiffsregisteramt Basel

Aufnahme ins Schiffsregister. Tankmotorschiff «River», Reg. Nr. 1371. Eigentümer: Petrobas AG, in Riehen. (A1303)
4051 Basel, den 27. August 1982 Schiffsregisteramt Basel

Sesom Arts SA in Liquidation, Basel

Liquidations-Schuldener gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 30. Juli 1982 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind bis zum 30. September 1982 der Geiger Treuhand AG, Amerbachstrasse 95, 4021 Basel, schriftlich einzureichen. (A1306)
4021 Basel, den 2. September 1982 Die Liquidatorin:
Geiger Treuhand AG

1205 Genève, le 1er septembre 1982 La liquidatrice

Rowat S.A. en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Suivant décision de son assemblée générale extraordinaire du 24 août 1982, la société a décidé sa dissolution. Les créanciers éventuels sont priés de produire leur créance et toutes pièces justificatives par écrit, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de: Etude Jean-Claude Ansermoz, notaire, rue Farel 9, 1860 Aigle. (A1296)
1860 Aigle, le 24 août 1982 Rowat S.A. en liquidation

Eltag Crissier SA, Crissier

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

Troisième publication

Selon contrat du 20 juillet 1982, la société Autoba AG, Bâle, a repris par voie de fusion, au sens de l'art. 748 CO, l'ensemble des actifs et passifs de la société Eltag Crissier SA, Crissier. Ce contrat a été approuvé par les assemblées générales extraordinaires des deux sociétés en date du 12 août 1982. L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de Eltag Crissier SA, Crissier, a simultanément décidé la dissolution de la société.

La fusion intervient avec effet rétroactif au 1er janvier 1982.

Les créanciers de Eltag Crissier SA sont informés par les présentes que les dettes de la société ont été reprises par Autoba AG et qu'elles seront réglées à leur échéance.

Les créanciers de Eltag Crissier SA, qui ne seraient pas d'accord avec le changement de débiteur sont invités par les présentes à produire leur créance d'ici au 7 octobre 1982 auprès de l'administration de Autoba AG, Leonhardsgraben 8, c/o Davum Stahl AG, 4051 Bâle, pour règlement ou constitution de sûretés. (A1293)
1023 Crissier, le 30 août 1982 Eltag Crissier SA

**Sarol S.A., à Fribourg
Hogora S.A., à Genève
Sofira S.A., à Zoug**

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

Première publication

Les sociétés ont décidé leur fusion, Sarol S.A. absorbant les actifs et passifs des sociétés Hogora S.A. et Sofira S.A.

Les créanciers des sociétés Hogora S.A. et Sofira S.A. ont la faculté, conformément à l'art. 748 CO, d'exiger le paiement de leur créance ou l'obtention de sûretés en s'annonçant à la société absorbée au plus tard jusqu'au 30 septembre 1982.

A défaut de manifestation contraire dans le délai imparti, Sarol S.A. deviendra seule débitrice vis-à-vis des créanciers de Hogora S.A. et Sofira S.A. (A1308)
1700 Fribourg, le 23 août 1982 Les conseils d'administration

**Fonds de prévoyance en faveur du personnel de
Filotrico SA, Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Selon procès-verbal de son conseil de fondation du 20 août 1982, la fondation a décidé sa dissolution et sa liquidation.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations et produire leurs créances, en les justifiant, auprès du liquidateur, Regis SA, Société Fiduciaire, Pérolles 34, à Fribourg, jusqu'au 29 septembre 1982. (A1309)
1700 Fribourg, le 31 août 1982 Le liquidateur

Hendrik's Investments SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Selon décision de l'assemblée générale extraordinaire du 1er septembre 1982, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances accompagnées des pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication sous peine de forclusion, auprès de la liquidatrice Mandat, Mandat et Contrôle Fiduciaire SA, rue Charles-Humbert 9, 1205 Genève. (A1309)
1205 Genève, le 1er septembre 1982 La liquidatrice

**Société Immobilière Rue du Cendrier No 2,
à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 27 août 1982, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à Me Paul Tournier, notaire à Genève, rue Général Dufour 19, case postale 243, 1211 Genève 11. (A1307)
1211 Genève, le 2 septembre 1982 Les liquidateurs

**Imprimerie itop, Ernest Pittet et Luis Ogea en
liquidation, à Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision du 14 avril 1982, la société en nom collectif «Imprimerie itop, Ernest Pittet et Luis Ogea», dont le siège est à Lausanne, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en main de la liquidatrice, Fibexa S.A., société fiduciaire, avenue Mon-Repos 14, 1002 Lausanne. (A1268)
1002 Lausanne, le 24 août 1982 La liquidatrice

S.I. Laurade, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 10 août 1982, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison «S.I. Laurade en liquidation».

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans un délai de deux mois dès la date de la troisième publication de cet avis en mains du liquidateur, M. Jean-Claude Zehnder, à Grandvaux. (A1310)
1000 Lausanne, le 31 août 1982 Le liquidateur

Tennis Poreux S. à r. l. en liquidation, Colombier

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des associés du 27 août 1982 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, par écrit, en mains du liquidateur, Me Amiod de Dardel, notaire, rue J.-L. Pourtalès 2, 2001 Neuchâtel, dans un délai expirant le 30 octobre 1982. (A1295)
2001 Neuchâtel, le 27 août 1982 Le liquidateur:
Amiod de Dardel

**Fondo di previdenza per il personale della
Ditta Carlo Bianchi, successore a Piero Bianchi,
Novazzano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

Si rende noto che è stato deciso di procedere allo scioglimento e messa in liquidazione della fondazione.

Gli eventuali creditori sono diffidati a notificare i loro crediti, producendo i documenti giustificativi al sottoscritto liquidatore, al più tardi entro un mese dalla data della terza pubblicazione di questo avviso. (A1294)
6982 Agno, il 1° settembre 1982 Il liquidatore:
Oswald Pult
casella postale 69, 6982 Agno

Öffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Allegria Pietro, 1932, Radioelektriker, von Oberehrendingen, wohnhaft gewesen in Oberehrendingen, gestorben am 22. August 1982.

Eingaben an die Gemeindkanzlei Oberehrendingen.

Frist: bis 4. Oktober 1982. (A1298)
5400 Baden, den 7. September 1982 Bezirksgericht

Rechnungsruf im öffentlichen Inventar

Über den Nachlass von Paul Albert Lins, geb. 26. Januar 1909, von Künsnacht ZH und Freienwil AG, wohnhaft gewesen Bergstrasse 27, 8700 Künsnacht, gestorben am 15. Juni 1982.

Eigentümer der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Albert Lins, Thermische Armaturen und Regelgeräte, mit Sitz in 8700 Künsnacht.

Ist durch Verfügung des Einzelrichters im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen vom 16. Juli 1982 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Es werden daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Verstorbenen aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum 27. September 1982 beim Notariat Künsnacht, Fahnlibrunnenstrasse 15, 8700 Künsnacht, anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 589 und 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben des Verstorbenen den Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, soweit die Forderungen nicht durch Pfandrechte gedeckt sind (Art. 590 Abs. 3 ZGB).

Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Kreditoren, die unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft. (A1233)
8700 Künsnacht, den 18. August 1982 Notariat Künsnacht:
H. Schmid, Notar

Aufforderung gemäss Art. 85 HRegV

Golden Finanz AG in Liq. und

Guytill AG Holding in Liq.

Aktiengesellschaften, mit je Sitz in Sarnen, Hostattstrasse 3.

Trotz wiederholter Aufforderung und Auferlegung von Bussen ist die Verwaltung dieser beiden Gesellschaften ihrer Verpflichtung, die Bilanz sowie Gewinn- und Verlustrechnung gemäss Art. 704 OR zur Einsichtnahme vorzulegen, bisher nicht nachgekommen. (A1299)
6060 Sarnen, den 1. September 1982 Handelsregisteramt Obwalden

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum

Office fédéral de la propriété intellectuelle

Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

316557. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1982.
Bonair Leisure Industries Ltd., 755 Pope Street, Cookshire (Quebec, Kanada). - Fabrikation und Handel.

Zelt- und Wohnwagen-Anhänger. (Int. Kl. 12)

LIONEL

316558. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1982.
Aktiebolaget Nordenta, Enköping (Schweden). - Fabrikation und Handel.

Landwirtschaftliche und tierärztliche Erzeugnisse, insbesondere Vitaminpräparate, Desinfektionsmittel und Unkrautvertilgungsmittel; Handwerkszeuge und -instrumente auf dem Gebiete der Landwirtschaft und der Tiermedizin, insbesondere Brenneisen für Tiere; Huf- und Spaltmesser, Zangen, Scheren und Feilen; Handwerkszeuge für die Forstwirtschaft, insbesondere Keile, Brecheisen, Lasthaken und Bauchzangen, Sägen und Äxte; Arbeits- und Schutzschuhe und -kleider, insbesondere auf dem Gebiete der Land- und Forstwirtschaft und der Tiermedizin. (Int. Kl. 5, 8, 25)

NORDPOST

316559. Date de dépôt: 22 janvier 1982.
Angus Fire Armour Limited, Thame Park Road, Thame (Oxfordshire, Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce.

Préparations de mousse extinctrice et préparations chimiques extinctrices. (Cl. int. 1)

PETROSEAL

316560. Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1982.
Armin Wytenbach, Eichenweg 16, 4900 Langenthal. - Fabrikation.

Elektronische Steuerung. (Int. Kl. 9)

MINIPOS

316561. Date de dépôt: 25 janvier 1982.
Franz-Josef Mathier AG, Weinproduzenten und Weinhandlung, 3956 Salquenen. - Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

CRETE DE L'ENFER

316562. Date de dépôt: 25 janvier 1982.
Rado Uhren AG (Rado Watch Co. Ltd.) (Montres Rado S.A.) Bielstrasse 43, 2543 Lengnau près Bienne. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 189932. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 janvier 1982.

Montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

RADO SPACE WING

316563. Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1982.
E. R. Squibb & Sons, Inc., Lawrenceville-Princeton Road, Princeton (New Jersey, USA). - Fabrikation und Handel.

Injizierbare medizinische Präparate für Diagnose-Zwecke. (Int. Kl. 5)

ISOVUE

316564. Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1982.
CPC International Inc., International Plaza, Englewood Cliffs (New Jersey, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 191131. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Januar 1982 an.

Fleisch, Geflügel, Fisch und deren Produkte und Zubereitungen, inklusive in Büchsen und anderen Konserven; Gemüse und Büchsen-gemüse; fertigbereitete Suppen und Bouillon in Puder und gepresser Form, fertigbereitete Suppenmischungen, Suppenvormischungen; Suppen-, Fleischbrühe- und Fleischbouillonkonserven; Büchsen-mahlzeiten; Mehl und Mehlpräparate, Würzen, Saucen jeder Art und in jeder Form, Teig, Getreideprodukte, Haferflocken, Kartoffelstock, gekochte Kartoffeln in Trockenform; Stärke und Stärkezubereitungen; Fette, Öle, Margarine, Gewürze, Kinder-, Invaliden- und diätetische Nahrungsmittel; Mayonnaise, Brotaufstriche; Futtermittel. (Int. Kl. 5, 29, 30, 31)

MAZOLA

316565. Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1982.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, 4002 Basel. - Fabrikation. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 191699. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Januar 1982 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen. (Int. Kl. 5)

ALLOFERIN

316566. Hinterlegungsdatum: 26. Januar 1982.
Hershey Foods Corporation, Hershey (Pennsylvanien, USA). - Fabrikation und Handel.

Kaffee- und Kaffee-Erzeugnisse, Tee- und Tee-Erzeugnisse, Kakao- und Kakao-Erzeugnisse, Schokolade- und Schokolade-Erzeugnisse, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehl und Getreidepräparate; Spaghetti und andere Teigwaren und Teigwarenprodukte; Brot, Biskuits, Kuchen, feine Backwaren und Konditorwaren; Süssigkeiten; Eiscrème und Speiseeis und Sorbets; Pudding und Vanillecrème; vorbereitete Desserts; Dekoroberzüge für Speiseeis, Desserts und andere Nahrungsmittel; Siruparomen und daraus hergestellte Sirupe; Honig, Melassesirup, Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Pfeffer, Essig, Saucen, Gewürze, Eis, Aromen, Nahrungsmittelzusätze; Nahrungsmittelprodukte, ganz oder grösstenteils aus den Vorgenannten hergestellt. (Int. Kl. 29, 30, 31)

HELLO'S

316567. Hinterlegungsdatum: 26. Januar 1982.
Hershey Foods Corporation, Hershey (Pennsylvanien, USA). - Fabrikation und Handel.

Kaffee- und Kaffee-Erzeugnisse, Tee- und Tee-Erzeugnisse, Kakao- und Kakao-Erzeugnisse, Schokolade- und Schokolade-Erzeugnisse, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehl und Getreidepräparate; Spaghetti und andere Teigwaren und Teigwarenprodukte; Brot, Biskuits, Kuchen, feine Backwaren und Konditorwaren; Süssigkeiten; Eiscrème und Speiseeis und Sorbets; Pudding und Vanillecrème; vorbereitete Desserts; Dekoroberzüge für Speiseeis, Desserts und andere Nahrungsmittel; Siruparomen und daraus hergestellte Sirupe; Honig, Melassesirup, Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Pfeffer, Essig, Saucen, Gewürze, Eis, Aromen, Nahrungsmittelzusätze; Nahrungsmittelprodukte, ganz oder grösstenteils aus den Vorgenannten hergestellt. (Int. Kl. 29, 30, 31)

HIGH LIFE

316568. Hinterlegungsdatum: 26. Januar 1982.
Metco, Inc., 1101 Prospect Avenue, Westbury (New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Flammspritzpistolen und deren Teile; Geräte und Zubehör zur Verwendung mit Flammspritzpistolen, nämlich Haspelständer und Steuergeräte zur Handhabung von Draht; Draht-Ausrichtvorrichtungen, Draht, Geräterichtgeräte, Drahtmess- und Überwachungsgeräte, Pulverzuführgeräte; Luftdruckreguliereinrichtungen, Gastreguliereinrichtungen, Gasdurchlassmesser, Drucklufttrocknungs- und -reinigungseinrichtungen; Fein- und Grobsandstrahlgeräte, Druckluftdüsen; Wärmetauscher, elektrische Steuergeräte zur Verwendung mit Flammspritzpistolen, nämlich Transformatoren und Gleichrichter, Zündgeräte, Motoren, Schalter, Ventile, Flammdetektoren; Draht aus Eisen- und Nichtisenmetallen zum Flammspritzen; metallische und nichtmetallische Pulver zum Flammspritzen. (Int. Kl. 1, 6 bis 9)

METCO

316569. Date de dépôt: 26 janvier 1982.
Obrišt Société Anonyme, 1800 Vevey. - Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

VERSMONT

316570. Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1982.
Hügli Nährmittel Aktiengesellschaft Steinach, Bleichstrasse, 9323 Steinach. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 190299. Firma geändert. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Januar 1982 an.

Lebensmittel und Getränke (ausgenommen alkoholische Getränke). (Int. Kl. 29, 30, 31, 32)

HÜGLIPAN

316571. Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1982.
Asik ApS, Faergevej 4, Rodby (Dänemark). - Fabrikation und Handel.

Hypodermatische Spritzen, einschliesslich Nadeln dazu. (Int. Kl. 10)

INSUPAK

316572. Date de dépôt: 27 janvier 1982.
Regis Corporation, 5000 Normandale Road, Minneapolis (Minnesota, USA). - Fabrication et commerce.

Préparations pour nettoyer; savons; parfumerie, huiles essentielles; produits de beauté, lotions, crèmes, gels, produits astringents; produits et préparations pour le soin et l'entretien de la chevelure, shampooings; dentifrices; brosses pour la toilette. (Cl. int. 3, 21)

REGIS

316573. Date de dépôt: 27 janvier 1982.
E. I. Du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, Wilmington (Delaware, USA). - Fabrication et commerce.

Petits ustensiles et récipients portatifs pour le ménage et la cuisine; ustensiles de cuisson. (Cl. int. 21)

SILVER STONE

316574. Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1982.
J. P. Coats, Limited, 155, St. Vincent Street, Glasgow (Schottland, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 191779. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Januar 1982 an.

Textilfasern, Garne und Zwirne aller Art, speziell aus Baumwolle, Wolle, Flachs, Leinen, Hanf, Jute, Ramie, Seide, Kunstseide und Kunstfasern sowie daraus hergestellte Waren, nämlich Nähfäden, Handstopfgarne, Stickgarne, Strickgarne, Häkelgarne, Bänder und dergleichen. (Int. Kl. 22, 23, 26)

GRAL

316575. Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1982.
J. P. Coats, Limited, 155, St. Vincent Street, Glasgow (Schottland, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 193323. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Januar 1982 an.

Textilfasern, Garne und Zwirne aller Art, speziell aus Baumwolle, Wolle, Flachs, Leinen, Hanf, Jute, Ramie, Seide, Kunstseide und Kunstfasern sowie daraus hergestellte Waren, nämlich Nähfäden, Handstopfgarne, Stickgarne, Strickgarne, Häkelgarne, Bänder und dergleichen. (Int. Kl. 22, 23, 26)

EPIC

316576. Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1982.
J. P. Coats, Limited, 155, St. Vincent Street, Glasgow (Schottland, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 195645. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Januar 1982 an.

Textilfasern, Garne und Zwirne aller Art, speziell aus Baumwolle, Wolle, Flachs, Leinen, Hanf, Jute, Ramie, Seide, Kunstseide und Kunstfasern sowie daraus hergestellte Waren, nämlich Nähfäden, Handstopfgarne, Stickgarne, Strickgarne, Häkelgarne, Bänder und dergleichen. (Int. Kl. 22, 23, 26)

AMETO

316577. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1982.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),
4002 Basel. - Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate. Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

VOLTACHRON

316578. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1982.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),
4002 Basel. - Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

VOLTOROS

316579. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1982.
Schleicher & Schüll Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Grimsehl-
strasse 23, Einbeck (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Papier und Karton, insbesondere Büttenpapiere, Zeichenpapiere, Schreibpapiere, Druckpapiere, Dokumentenpapiere, farbige Papiere, Filterpapiere, die den vorgenannten Papieren entsprechenden Kartons sowie Spezialpapiere und Spezialkartons für den Künstler- und Museumsbedarf. (Int. Kl. 16)

HAHNEMÜHLE

316580. Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1982.
Eidg. Oberzolldirektion, 3003 Bern. - Handel.

Chemisches Trennungsmittel, nämlich beschichtete Füllmaterialien für die analytische präparative Säulenchromatographie. (Int. Kl. 1)

PERMACOAT

316581. Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1982.
Monsanto Company, 800 North Lindbergh Boulevard, St. Louis (Missouri, USA). - Fabrikation und Handel.

Kunststoff-Behälter für Silikon-Wafern. (Int. Kl. 20)

YIELD-GUARD

316582. Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1982.
The Dow Chemical Company, Midland (Michigan, USA). - Fabrikation und Handel.

Kunststoffschäumung zu Isolierzwecken für Innen- und Aussenbau. (Int. Kl. 17)

FLOORMATE

316583. Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1982.
The Dow Chemical Company, Midland (Michigan, USA). - Fabrikation und Handel.

Kunststoffschäumung zu Isolierzwecken für Innen- und Aussenbau. (Int. Kl. 17)

PERIMATE

316584. Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1982.
The Dow Chemical Company, Midland (Michigan, USA). - Fabrikation und Handel.

Kunststoffschäumung zu Isolierzwecken für Innen- und Aussenbau. (Int. Kl. 17)

WALLMATE

316585. Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1982.
Cooper Laboratories, Inc., 3145 Porter Drive, Palo Alto (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 258911. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Januar 1982 an.

Zahnbürsten, Zahnpasten, Fluorid enthaltende Zahnputzmittel und Mundwasser, Zahnseide. (Int. Kl. 3, 10, 21)

COOPER ORAL-B

316586. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1982.
Mepha AG, Dornacherstrasse 114, 4143 Neu-Aesch; Postadresse: Postfach 137, 4143 Dornach 1. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 189624. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Januar 1982 an.

Pharmazeutische Spezialpräparate. (Int. Kl. 5)

BEFERROFOLIN

316587. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1982.
Mepha AG, Dornacherstrasse 114, 4143 Neu-Aesch; Postadresse: Postfach 137, 4143 Dornach 1. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 189625. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Januar 1982 an.

Pharmazeutische Spezialpräparate. (Int. Kl. 5)

BERUTONIN

316588. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1982.
Mepha AG, Dornacherstrasse 114, 4143 Neu-Aesch; Postadresse: Postfach 137, 4143 Dornach 1. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 189626. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Januar 1982 an.

Pharmazeutische Spezialpräparate. (Int. Kl. 5)

BETROPHENYL

316589. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1982.
Mepha AG, Dornacherstrasse 114, 4143 Neu-Aesch; Postadresse: Postfach 137, 4143 Dornach 1. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 189627. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Januar 1982 an.

Pharmazeutische Spezialpräparate. (Int. Kl. 5)

BISMOGASTROL

316590. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1982.
Mepha AG, Dornacherstrasse 114, 4143 Neu-Aesch; Postadresse: Postfach 137, 4143 Dornach 1. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 189628. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Januar 1982 an.

Pharmazeutische Spezialpräparate. (Int. Kl. 5)

CALCIRUBRA

316591. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1982.
Mepha AG, Dornacherstrasse 114, 4143 Neu-Aesch; Postadresse: Postfach 137, 4143 Dornach 1. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 189629. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Januar 1982 an.

Pharmazeutische Spezialpräparate. (Int. Kl. 5)

DEVILON

316592. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1982.
Mepha AG, Dornacherstrasse 114, 4143 Neu-Aesch; Postadresse: Postfach 137, 4143 Dornach 1. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 189630. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Januar 1982 an.

Pharmazeutische Spezialpräparate. (Int. Kl. 5)

DIBEFANIL

316593. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1982.
Mepha AG, Dornacherstrasse 114, 4143 Neu-Aesch; Postadresse: Postfach 137, 4143 Dornach 1. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 189631. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Januar 1982 an.

Pharmazeutische Spezialpräparate. (Int. Kl. 5)

DRYLIN

316594. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1982.
Mepha AG, Dornacherstrasse 114, 4143 Neu-Aesch; Postadresse: Postfach 137, 4143 Dornach 1. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 189632. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Januar 1982 an.

Pharmazeutische Spezialpräparate. (Int. Kl. 5)

FUNGOTOX

316595. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1982.
Mepha AG, Dornacherstrasse 114, 4143 Neu-Aesch; Postadresse: Postfach 137, 4143 Dornach 1. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 189633. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Januar 1982 an.

Pharmazeutische Spezialpräparate. (Int. Kl. 5)

GLUCOFERRON

316596. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1982.
Mepha AG, Dornacherstrasse 114, 4143 Neu-Aesch; Postadresse: Postfach 137, 4143 Dornach 1. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 189634. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Januar 1982 an.

Pharmazeutische Spezialpräparate. (Int. Kl. 5)

GUAJASYL

316597. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1982.
Mepha AG, Dornacherstrasse 114, 4143 Neu-Aesch; Postadresse: Postfach 137, 4143 Dornach 1. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 189635. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Januar 1982 an.

Pharmazeutische Spezialpräparate. (Int. Kl. 5)

HEPARUBIN

316598. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1982.
Mepha AG, Dornacherstrasse 114, 4143 Neu-Aesch; Postadresse: Postfach 137, 4143 Dornach 1. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 189636. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Januar 1982 an.

Pharmazeutische Spezialpräparate. (Int. Kl. 5)

KLIMINEX

316599. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1982.
Mepha AG, Dornacherstrasse 114, 4143 Neu-Aesch; Postadresse: Postfach 137, 4143 Dornach 1. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 189637. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Januar 1982 an.

Pharmazeutische Spezialpräparate. (Int. Kl. 5)

LIVERTEX

316600. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1982.
Mepha AG, Dornacherstrasse 114, 4143 Neu-Aesch; Postadresse: Postfach 137, 4143 Dornach 1. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 189638. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Januar 1982 an.

Pharmazeutische Spezialpräparate. (Int. Kl. 5)

MECHOPAR

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen für den Einkauf von Waren

Die Generaldirektion PTT wird voraussichtlich im Herbst 1982 folgenden Auftrag vergeben:
4000 Briefbotengestelle aus Metall, verschiedener Grösse.

Für die allfällige Berücksichtigung im Wettbewerb sind insbesondere folgende Bedingungen zu erfüllen:

- Anpassung an bestehendes System (Ausführung gemäss unseren Plänen).
- Gewährleistung von Reparatur-Leistungen während 10 Jahren.
- Liefertermin: auf Abruf innert 12 Monaten an verschiedene Poststellen.

Vorgesehen ist die selektive Offertenanfrage gemäss GATT-Übereinkommen. Leistungsfähige Firmen, die sich für die vorstehenden Lieferungen interessieren, können sich bis 15. Oktober 1982 melden.

Der Schriftverkehr hat in deutscher, französischer oder italienischer Sprache zu erfolgen.

Generaldirektion PTT
Allgemeines Material
Schwanengasse 12
CH-3030 Bern

Appel d'offres selon l'accord du GATT pour l'achat de produits

La Direction générale des PTT a l'intention d'adjuger la commande ci-après dans le courant de l'automne 1982:
4000 casiers de tri en métal, de grandeurs différentes, pour facteurs de lettres.

Pour être pris en considération, le soumissionnaire doit remplir notamment les conditions suivantes:

- Adaptation au système existant (exécution selon nos plans).
- Le service de réparation et d'entretien doit être garanti pendant 10 ans.
- Délai de livraison: sur ordre d'expédition, en l'espace de 12 mois à différents offices de poste.

Est prévue la procédure d'appel d'offres sélective selon l'accord du GATT. Les entreprises qualifiées, qui s'intéressent à la livraison précitée, peuvent s'annoncer jusqu'au 15 octobre 1982.

Les échanges de correspondance pourront s'effectuer en langue allemande, française ou italienne.

Direction générale des PTT
Matériel général
Schwanengasse 12
CH-3030 Berne

Verzollungsvorschriften

Die Eidgenössische Oberzolldirektion hat herausgegeben:
Schweizerischer Gebrauchsolltarif 1959:

- a. Nachtrag Nr. 92 zur broschürierten Ausgabe vom 1. September 1982 Fr. 4.20 plus 50 Rp. Porto.
- b. Nachtrag Nr. 92 zur Loseblattausgabe vom 1. September 1982 Fr. 10.- plus Fr. 1.- Porto.

Bei Bezug von 5 und mehr Nachträgen wird ein Mengenrabatt von 5% gewährt, sofern die Lieferung und Rechnungsstellung an eine einzige Adresse erfolgt.

Diese Drucksachen können bei der Eidgenössischen Oberzolldirektion, 3003 Bern (Postcheckkonto 30-704), bezogen werden.

Prescriptions de dédouanement

La Direction générale des douanes a publié:
Tarif d'usage des douanes suisses 1959:

- a. Bulletin rectificatif no 92 à l'édition brochée du 1er septembre 1982 fr. 4.20 plus frais de port 50 centimes.
- b. Bulletin rectificatif no 92 à l'édition à feuilles mobiles, 1er septembre 1982 fr. 10.- plus frais de port fr. 1.-.

Un rabais de 5% est accordé sur les commandes de 5 exemplaires et plus à condition que la livraison et la facturation soient faites à un seul destinataire.

Ces imprimés peuvent être obtenus auprès de la Direction générale des douanes suisses, 3003 Berne (compte de chèques postaux 30-704).

Ernennung eines Botschafters

Der Bundesrat hat folgende Ernennung vorgenommen:

Ernst Thurnheer, zurzeit erster Mitarbeiter des Missionsschefs in Moskau, zum ausserordentlichen und bevollmächtigten Botschafter der Schweiz in Malaysia. Botschafter Thurnheer übernimmt die Nachfolge von Botschafter Keusch, der kürzlich zum Botschafter in Argentinien ernannt wurde.

Nomination d'un ambassadeur

Le Conseil fédéral a procédé à la nomination de:

M. Ernst Thurnheer, actuellement premier collaborateur du chef de mission à Moscou, en qualité d'Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de Suisse en Malaisie. L'Ambassadeur Thurnheer succède à l'Ambassadeur Jean-Pierre Keusch, récemment nommé Ambassadeur en Argentine.

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Kantonalbank Schwyz

Staatsgarantie

Emission einer

4³/₄ % Anleihe 1982-94 von Fr. 30 000 000

(je nach Zeichnungsergebnis bleibt eine Erhöhung bis auf max. Fr. 35 000 000. vorbehalten)

bestimmt zur Beschaffung langfristiger Fremdgelder für die Finanzierung des Aktivgeschäftes.

Zins	4 3/4%, Jahrescoupons per 25. September
Laufzeit	12/10 Jahre
Stückelung	Inhabertitel zu Fr. 5000 und Fr. 100 000
Kotierung	Börsen von Zürich und Basel
Emissionspreis	99 1/2%
Zeichnungsfrist	7. bis 13. September 1982
Liberierung	25. September 1982

Kantonalbank Schwyz

Ströer AG, in Niedererlinsbach SO

Welhermattstrasse 531

Einladung der Aktionäre zur ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 1. Oktober 1982, 10 Uhr, im Büro des Rechtsanwalts Dr. Adolf Neuer, Bahnhofstrasse 48, 8001 Zürich, 3. Stock.

Verhandlungsgegenstände:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 18. Juni 1981.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes für das Geschäftsjahr 1981.
3. Entgegennahme des Revisionsberichtes der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1981.
4. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr 1981 und der Bilanz per 31. Dezember 1981.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes 1981.
6. Entlastung der Verwaltung.
7. Wahl der Verwaltung und der Kontrollstelle.
8. Auftrag und Ermächtigung an die Verwaltung zum Verkauf der Häuser 488 und 489 Steinenbach (Grundbuch Niedererlinsbach Nr. 1436).
9. Umfrage.

Der Geschäftsbericht 1981, die Gewinn- und Verlustrechnung für 1981, die Bilanz per 31. Dezember 1981, der Revisionsbericht der Kontrollstelle für 1981 und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes liegen zur Einsicht durch die Aktionäre am Sitz der Gesellschaft auf.

Niedererlinsbach, den 2. September 1982 Für den Verwaltungsrat der Ströer AG:
Dr. Adolf Neuer

Pilatus-Finanz AG, in Luzern

Einladung zur Generalversammlung

am 30. September 1982, 10 Uhr, Sempacherstrasse 30, Luzern.

Traktanden und Geschäftsbericht können bei der Verwaltung bezogen werden.

Lichtspielhaus Emmenbrücke AG, in Emmenbrücke

Einladung zur Generalversammlung

am 30. September 1982, 10.30 Uhr, Sempacherstrasse 30, Luzern.

Traktanden und Geschäftsbericht können bei der Verwaltung bezogen werden.

**Wer nicht inseriert . . .
wird vergessen!**

Mertrade AG, Zug

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, 22. September 1982, 14 Uhr, Gartenstrasse 2, Zug, mit den

Traktanden:

1. Auflösung der Gesellschaft.
2. Neuwahl des Verwaltungsrates.
3. Kündigung des Domizils.

Zug, den 31. August 1982

Der Verwaltungsrat

Agira AG, Zug**Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Montag, den 27. September 1982, um 11 Uhr, im Sitzungszimmer der Revisa Treuhand AG Zug, Baarerstrasse 94, Zug.

Traktanden:

1. Rücktritt der Kontrollstelle.
2. Diverses.

Die Kontrollstelle:
Revisa Treuhand AG, Chur

Ehry AG, Chem. Reinigung, Wetzikon ZH**Einladung zur 10. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Dienstag, den 28. September 1982, 10 Uhr, bei der Firma Burckhardt Treuhand & Revisions AG, Scheideggstrasse 73, 8038 Zürich.

Traktanden:

1. Jahresbericht 1980;
Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung 1980;
Bericht der Kontrollstelle.
2. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Verwendung des Saldos der Gewinn- und Verlustrechnung.
4. Wahlen:
 - a. Wahl des Verwaltungsrates;
 - b. Wahl der Kontrollstelle.
5. Diverses.

Jahresbericht, Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1980 und Bericht der Kontrollstelle liegen 10 Tage vor dem Versammlungstage bei der Firma Burckhardt Treuhand & Revisions AG, Zürich, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Der Verwaltungsrat

Ehry AG, Chem. Reinigung, Wetzikon ZH**Einladung zur 11. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Dienstag, den 28. September 1982, 11 Uhr, bei der Firma Burckhardt Treuhand & Revisions AG, Scheideggstrasse 73, 8038 Zürich.

Traktanden:

1. Jahresbericht 1981;
Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung 1981;
Bericht der Kontrollstelle.
2. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Verwendung des Saldos der Gewinn- und Verlustrechnung.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Diverses.

Jahresbericht, Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1981 und Bericht der Kontrollstelle liegen 10 Tage vor dem Versammlungstage bei der Firma Burckhardt Treuhand & Revisions AG, Zürich, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Der Verwaltungsrat

Les Jardins du Léman S.A., à Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le mercredi 29 septembre 1982, à 11 h., en l'étude de Me Marlo Burgy, notaire, boulevard Helvétique 30, à 1207 Genève, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Examen des comptes de pertes et profits, du bilan, du rapport des contrôleurs et du rapport de gestion.
2. Approbation de ces comptes.
3. Proposition d'un actionnaire tendant à l'exercice d'une action en responsabilité contre les administrateurs.
4. Elections statutaires.
5. Proposition d'un actionnaire tendant à la nomination de contrôleurs et de commissaires spéciaux ou d'experts pour la vérification de tout ou partie de la gestion, conformément à l'art. 831 al. 2 CO.
6. Diverses et propositions individuelles.

Les actionnaires peuvent réclamer au siège de la société, boulevard James-Fazy 10, c/o Gemofi SA, les comptes de pertes et profits, le bilan, de même que le rapport des contrôleurs, le rapport de gestion et les propositions concernant l'emploi du bénéfice net (art. 696 CO).

Genève, le 1er septembre 1982

Le notaire commis par jugement du Tribunal de première instance du canton de Genève le 2 août 1982:
Me Marlo Burgy

**Matisa Matériel Industriel SA
Crissier-Renens****Emprunt 5½% 1968-83, de fr. 5 000 000**

(Numéro de valeur 115 487)

Le 9e amortissement annuel de fr. 200 000.-, au 15 décembre 1982, a été effectué par rachats en bourse.

Le 1er septembre 1982

Banque Cantonale Vaudoise

**Société du Téléphérique du Glacier
des Diablerets SA****Emprunt obligataire 6%, 1968, de fr. 750 000****Convocation**

Les porteurs d'obligations de l'emprunt 6%, 1968, de fr. 750 000.- sont convoqués par le présent avis en une

assemblée de la communauté des créanciers

pour le 13 octobre 1982, à 10 h. (feuille de présence dès 9 h. 30), à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne. Assemblée qui sera appelée à se prononcer sur les propositions suivantes qui constituent

l'ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. L'emprunt par obligations 6% de 1968, arrivant à échéance le 30 septembre 1983, est converti intégralement en capital-actions.
Chaque obligation de fr. 500.- donnera droit à 5 actions ordinaires nouvelles de fr. 100.- chacune, au porteur, entièrement libérées.
3. Divers.

Les obligataires sont instamment priés d'assister à l'assemblée ou de s'y faire représenter, étant donné la majorité requise par la loi pour prendre les décisions sur les objets à l'ordre du jour.

Les obligataires qui entendent prendre part à l'assemblée sont priés de déposer leur titres jusqu'au 8 octobre 1982, auprès de la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne ou de ses succursales et agences, ou auprès du Crédit Foncier Vaudois, à Lausanne ou ses agences, contre remise d'une carte de légitimation nécessaire pour exercer le droit de vote.

Ces banques délivreront également les formules de procuration indispensables pour représenter les obligataires à l'assemblée.

Le rapport du conseil d'administration destiné à l'assemblée, ainsi qu'un bilan de la société au 30 juin 1982, sont à la disposition des obligataires auprès des établissements bancaires mentionnés ci-dessus, ainsi qu'au siège social aux Diablerets et au domicile de la société à Aigle, rue de la Gare 38.

Aigle, le 26 août 1982

Le conseil d'administration

Ville de Lausanne**Emprunt 5½% 1971-86 de fr. 25 000 000**

(Numéro de valeur 19 721)

Remboursement anticipé

Faisant usage de la faculté prévue aux conditions d'émission, la commune de Lausanne dénonce le remboursement par anticipation de cet emprunt pour l'échéance du 15 décembre 1982.

Les obligations, munies de tous les coupons non échus, seront remboursables au pair: à la Caisse communale à Lausanne à la Banque Cantonale Vaudoise aux caisses des établissements et banquiers faisant partie de l'Union des Banques Cantonales Suisses ou du Consortium d'Emission de Banques Suisses. Les titres cesseront de porter intérêt dès le 15 décembre 1982.

Lausanne, le 1er septembre 1982

Par ordre:
Banque Cantonale Vaudoise

President Cargo Line SA, Lugano

Convocazione di assemblea generale

I Signori azionisti sono convocati

all'assemblea generale

indetta presso lo studio dell'avv. Tino Inselmini, Lugano, via Luvini 4, per martedì, 21 settembre 1982, alle ore 10.30, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Relazione dell'amministratore.
2. Presentazione del bilancio al 31 novembre 1981 e del rapporto di revisione.
3. Dimissioni amministratore unico.
4. Nomina nuovo consiglio di amministrazione, sub. messa in liquidazione della società.
5. Eventuale nomina di un liquidatore.
6. Eventuali.

**Imco Waterless, articoli casalinghi SA
a Roveredo**

I Signori azionisti della società sono convocati in

assemblea ordinaria

martedì, 21 settembre 1982, alle ore 15, presso gli uffici della società a Grono per deliberare sul seguente.

Ordine del giorno:

1. Appello degli azionisti presenti e delle azioni rappresentate.
2. Relazione sull'attività 1981.
3. Lettura del rapporto di revisione.
4. Approvazione del bilancio e del conto perdite e profitti chiusi al 31 dicembre 1981.
5. Scarico del consiglio di amministrazione.
6. Varie.

Il bilancio e il conto perdite e profitti sono depositati presso gli uffici della società in visione.

Per il consiglio di amministrazione
Il presidente: A. Balzarini

Kraftwerk Reckingen Aktiengesellschaft

Bilanz zum 31. Dezember 1981

Aktiva	DM	Passiva	DM
I. Anlagevermögen		I. Grundkapital	2 400 000.—
A. Sachanlagen und immaterielle Anlagewerte		II. Offene Rücklagen	
1. Grundstücke mit Geschäfts-, Fabrik- und anderen Bauten	1 380 479.95	1. Gesetzliche Rücklage	240 000.—
2. Grundstücke mit Wohnbauten	742 991.96	2. Freie Rücklage	1 760 000.—
3. Grundstücke ohne Bauten	315 951.26		
4. Wasserbauten	13 754 360.—	III. Wertberichtigungen	
5. Maschinen und maschinelle Anlagen, Schalt- und Transformatorenanlagen und Fernleitungen	12 442 455.57	A. Sachanlagen	
6. Betriebs- und Geschäftsausstattung	497 314.92	1. Grundstücke mit Geschäfts-, Fabrik- und anderen Bauten	936 157.95
7. Geringwertige Wirtschaftsgüter	—	2. Grundstücke mit Wohnbauten	320 061.96
8. Anlagen im Bau und Anzahlungen auf Anlagen	104 619.96	3. Grundstücke ohne Bauten	451.26
9. Konzessionen und ähnliche Rechte	605 500.—	4. Wasserbauten	6 877 694.—
B. Finanzanlagen		5. Maschinen und maschinelle Anlagen, Schalt- und Transformatorenanlagen und Fernleitungen	11 262 551.57
Beteiligungen	5 000.—	6. Betriebs- und Geschäftsausstattung	431 976.92
		B. Finanzanlagen	
II. Umlaufvermögen		1. Beteiligungen	4 999.—
A. Vorräte		C. Heimfall	5 245 000.—
Hilfs- und Betriebsstoffe	420 769.89	IV. Andere Rückstellungen	498 500.—
B. Andere Gegenstände des Umlaufvermögens		V. Andere Verbindlichkeiten	
1. Geleistete Anzahlungen	12 744.34	1. Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	1 910.75
2. Kassenbestand und Postscheckguthaben	795.35	2. Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten	—
3. Guthaben bei Kreditinstituten	15 662.87	3. Verbindlichkeiten gegenüber verbundenen Unternehmen	—
4. Forderungen an verbundene Unternehmen	127 974.—	4. Sonstige Verbindlichkeiten	84 318.23
5. Sonstige Vermögensgegenstände	2 565.21	VI. Rechnungsabgrenzungsposten	67 500.—
		VII. Bilanzgewinn	298 063.64
	<u>30 429 185.28</u>		<u>30 429 185.28</u>

Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr 1981

	DM	DM	DM
1. Umsatzerlöse			3 509 981.74
2. Aktivierte Eigenleistungen			91.86
3. Gesamtleistung		3 510 073.60	
4. Aufwendungen für Hilfs- und Betriebsstoffe		64 106.57	
5. Rohertrag			3 445 967.03
6. Zinsen und ähnliche Erträge	168.93		
7. Erträge aus dem Abgang von Gegenständen des Anlagevermögens			—
8. Erträge aus der Auflösung von Rückstellungen	7 143.—		
9. Sonstige Erträge			—
davon ausserordentliche: DM 1 624.09		404 271.88	
		<u>411 583.81</u>	
			3 857 550.84
10. Löhne und Gehälter	1 276 610.71		
11. Soziale Abgaben	180 947.40		
12. Aufwendungen für Altersversorgung und Unterstützung	26 254.80		
13. Abschreibungen und Wertberichtigungen auf Sachanlagen und immaterielle Anlagewerte	519 585.48		
14. Verluste aus dem Abgang von Gegenständen des Anlagevermögens		1 086.—	
15. Zinsen und ähnliche Aufwendungen		62 789.62	
16. Steuern			
a) vom Einkommen, vom Ertrag und vom Vermögen	185 815.49		
b) sonstige	4 751.24	190 566.73	
17. Sonstige Aufwendungen		1 455 710.10	
		<u>3 713 550.84</u>	
18. Jahresüberschuss			144 000.—
19. Gewinnvortrag aus dem Vorjahr			154 063.64
20. Bilanzgewinn			<u>298 063.64</u>

Gelegenheit

2 Sharp BA 1001

inkl. Programm
Fakturation,
Debitoren Fibu,
Lohn. Fr. 1000.—

Mamega,
Tel. 061 26 88 33

Neues Sonderheft

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1979-1981

Im April erschien als Sonderheft Nr. 94 der "Volkswirtschaft" eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1979-1981

Die Veröffentlichung enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden, der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1979-1981 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeitgeberkategorie und dem örtlichen Geltungsbereich. Der Text des Sonderheftes ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 35.—. Vorkaufzählungen sind ebenfalls auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschluss des Einzahlungsscheines anzubringen.

Loterie Romande

512e tranche

Liste de tirage du 4 septembre 1982

Nombre de lots	Lots de fr.	Terminaisons ou numéros gagnants			
8000	10.—	3	6		
520	20.—	21	708	726	
		365	511	587	
180	30.—	1056	1298	1779	2882 3991
		4597	6439	6784	7142 7286
		7878	8060	8089	8572 9732
10	200.—	791622	791917	796206	799514 799690
		807808	808565	810327	818918 821768
4	500.—	807570	818451	823353	828221
1	100 000.—	817542			
2	500.—	817541	817543		
97	10.—				
8814					

Payerne VD, le 4 septembre 1982 Me Jean-Marc Barlier, notaire
L'émision de la 512e tranche comprend 40 000 billets numérotés de 790 000 à 829 999.

Prix du billet fr. 10.— (le demi-billet fr. 5.—).

Valeur totale des lots: fr. 201 770.—.

Tous les lots sont payables par la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne. Les lots de fr. 1000.— et au-dessous sont également payables:

- à Fribourg, par la Banque de l'Etat de Fribourg;
- à Sion, par la Banque Cantonale du Valais;
- à Neuchâtel, par la Banque Cantonale Neuchâteloise;
- à Genève, par la Société de Banque Suisse;
- à Porrentruy, par la Banque Cantonale du Jura, et par leurs agences dans les cantons respectifs.

Le cumul est admis sans restriction.

Le porteur d'un billet est considéré comme son légitime propriétaire. Le paiement d'un billet détérioré et prétendu gagnant est réservé.

Les billets gagnant plus de fr. 50.— (les demi-billets plus de fr. 25.—) sont soumis à l'impôt anticipé. Les domiciles de paiement délivrent les attestations qui en permettent la récupération. En cas de cumul, la somme totale gagnée est imposable.

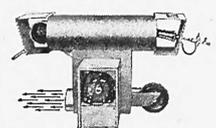
Prescription: 7 mars 1983

Prochaines prescriptions:

Tranche	Tirage	Prescription	Tranche	Tirage	Prescription
500	6. 3. 82	9. 9. 82	506	5. 6. 82	8. 12. 82
501	20. 3. 82	23. 9. 82	507	19. 6. 82	22. 12. 82
502	3. 4. 82	6. 10. 82	508	10. 7. 82	13. 1. 83
503	17. 4. 82	20. 10. 82	509	24. 7. 82	27. 1. 83
504	1. 5. 82	4. 11. 82	510	7. 8. 82	10. 2. 83
505	15. 5. 82	18. 11. 82	511	21. 8. 82	24. 2. 83

Seule la liste officielle de tirage fait foi.

Heissluft-Erzeuger



Propangaspeisung

In der Schweiz seit 20 Jahren verkaufte Apparate.

Wir suchen noch einige Wiederverkäufer.

Kemag SA, rue Bautte 16, 1201 Genf

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt die unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft»

Zu verkaufen in steuergünstiger **BERNER VORORTSGEMEINDE** eine in der Kernzone gelegene, äusserst interessante

Renditeliegenschaft

Gewerbe-, Industrie-, und Lagerräume, Büros und Wohnungen. Langfristige, indexierte Mietverträge; zukunftssträftig für evtl. spätere Neuüberbauung (Zentrum, Gleisanschluss)
Die Liegenschaft umfasst ca. 31 000m² umbauten Raum; Hausplätze und Umschwung ca. 4000 m². Überdurchschnittlich

hohe Bruttorendite

Mietzinsgarantie.

Verkaufspreis Fr. 6 500 000.—; notwendiges Eigenkapital rund Fr. 1.5 Mio.

Chiffre 79-3130, ASSA BERN, THUNSTRASSE 22, 3000 BERN 6.

EDV-Büro mit eigenem Computer und viel Erfahrungen strebt

Zusammenarbeit mit Klein- oder Mittel-Betrieb (evtl. o. EDV) an.

Wenn Sie Kosten sparen wollen, sollten Sie uns anrufen!

Tel. 01 312 24 27

Alles über Klimaschränke und Klimageräte.

Das Klima

in wichtigen Räumen

- EDV
- Computer
- Direktion
- Empfang
- Versuche
- Prüfung
- Buchhaltung
- Sekretariat
- Labor
- Apparate

muss stimmen

KLIMAWATT AG
01-356640 Gutstraße 86 8055 Zürich

die ersten in Europa!